PELOTERO ARUBIANO WALLY VROLIJK

TA FIRMA CU LOS ANGELES DOGDERS



TALENTONAN di e isla Aruba ta briya riba diferente tereno. Dos siman pasa un otro basebolista Arubiano a pone su firma bou di un contract profesional cu un organisacion di Mayor League Baseball.

E hoben pitcher Wally Vrolijk a firma cu e organisacion di Los Angeles Dogders. Durante su bishita cortico na Aruba siman pasa, e hoben talentoso a bishita Prome Minister di Aruba Mike Eman, kende semper ta encurasha nos hobennan pa bay dilanti den bida y haci nan mes, nan mayornan, famia, amigonan y sigur e isla Aruba unda nan ta biba orguyoso cu nan logronan.

E buki 'Hoben y Talentoso' den cual nos hobennan cu ta resalta ta haya un plataforma ta idea di Eman.

Aki e hoben ta sirbi como ehempel pa otronan. Durante su bishita Vrolijk a entrega Prome Minister Eman un bala firma dor di su persona. Un gesto apreciabel. Minister President Eman a keda masha contento cu e obsekio aki y a desea e hoben pelotero tur clase di exito den su carera profesional.

Eman a expresa su deseo cu ohala un dia nos por mira mas yiunan di tera firma cu liganan profesional di baseball na Merca.

E isla chikito Aruba ta orguyoso di su yiunan cu ta haci'e grandi.

Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers presente na ceremonia

A presenta miembro nobo di "Honden Unit" y personal a wordo re-certifica





FOR di momento cu mr. drs. Arthur Dowers a tuma maneho di Ministerio di Husticia, a pone como un di su metanan pa percura cu e personal cu ta cay bou di dje, haya nan cursonan necesario.

Na KIA y CEA a organisa diferente curso. Ultimo e team di Honden Unit cu ta traha pa IBT y na KIA a ricibi nan re-certificacion.

Minister Dowers a expresa di ta sinti su mes hopi orguyoso pa por ta presente na un otro entrega di certificado pa personal di su departamentonan.

E Honden Unit a haya un miembro nobo, sr. Tromp, kende a haya su certificado basico cual ta permiti'e traha como "Honden Begeleider".

E mandatario a expresa di ta sinti su mes orguyoso di tur e cursonan cu ta logrando pa personal di e.o. KIA y CEA.

"Mi tin cu manda un palabra di pabien na KIA y CEA cu pa basta tempo a bin ta trahando riba un programa y cu ta dunando un garantia pa seguridad."

Den e mesun ceremonia aki a keda presenta e uniform nobo di "Interne Bijstands Team", cual a wordo prepara dor di un grupo di trahador di KIA mes.

"Nos a logra "schuif" algun di e recursonan financiero pa nos logra cu e team aki awe tin material y e trahenan protectivo cu ta permiti nan haci nan trabou den forma mas optimal. Garantisando di e forma aki seguridad di nan coleganan den prison, pero tambe di otro presonan.

Por mira aki cu un grupo di persona cu a cuminsa funciona bou di condicionnan cu no ta esnan mas optimal, pero cu a traha hopi duro y cu motivacion.

Awe nos t'asina leu cu nos por bisa cu nos tin un grupo di hende cu por contribui n'e seguridad den nos prison."

E mainta aki a keda presenta otro miembro nobo di "Honden Unit", cu ta un cacho diferente di esnan cu tey caba.

Esnan actual ta "Herder", mientras cu e adkisicion nobo ta un "Cocker Spaniel", cu ta un cacho chikito cu por wordo uza pa listra pa droga. E cacho aki den futuro, e mandatario a duna di conoce, por wordo uza den un centro ortopedagogico of na un scol pa percura di tene droga leu for di e institucionnan aki. E ta un tipo di cacho mas amabel cu esnan tradicional.

"Esaki ta pasonan grandi den e direccion cu nos kier bay. E cacho aki como un contribucion n'e team ta bay facilita nos cu e posibilidad pa no solamente haci e trabou mas mihor y eficiente, pero tambe den forma mas "vriendelijk"," e mandatario a duna di conoce.

Mas cu 20 sospechoso dilanti Huez pa 'Faya-bo-Haya den Carnaval'

DIARAZON awor, 11 di maart tin un tratamento special lo tuma lugar den Corte den Prome Instancia, den cual sospechosonan di e accionnan di Faya-bo-Haya den Carnaval lo presenta dilanti Huez.

Ta trata di e sospechosonan di (entre otro) Lighting Parade y Parada Grandi di Oranjestad. E tratamento tematico aki a wordo planea riba peticion di Fiscal Mayor Eric Olthof, den palabracion cu Corte, mas liher posible despues di Carnaval.

Esey pa por trata rapidamente cu e hechonan castigable cu a sosede durante Carnaval.

Ta trata di mas cu 20 caso. E hechonan castigable cu lo wordo trata pa Huez ta varia di buracheria publico te keda sin cumpli cu ordo di polis, bringa riba caya, y posesion di arma of droga.

Ministerio Publico a aplica extra capacidad pa por entrega ("beteken") gran mayoria di e citacionnan ("dagvaardingen") den e casonan aki den persona.

Esey ta nifica cu Huez por, aunke e sospechoso no presenta n'e tratamento di su caso diarazon awor, dicta un sentencia den su ausencia ("verstekvonnis").

Ministernan Oduber y de Meza a presenta raport

Interes hopi grandi pa presentacion di AIB riba San Nicolas



DIALUNA mainta Ministernnan Otmar Oduber y Mike de Meza tabatin presentacion di e raport di AIB riba San Nicolas na diferente persona di interes. Mester bisa cu e sala a keda chikito y tur presente a mustra un interes hopi grandi pa loke t'e presentacion aki.

Na inicio di e presentacion, Minister Oduber a yama bon bini n'e diferente asociacionnan presente manera SNBA, Asociacion di Bar, ATIA, AHATA, Camara di Comercio, Asociacion di Banco, empresarionan activo na San Nicolas y tambe inversionista nobo.

Tambe e mandatario a yama bon bini n'e diferente instancia di cultura presente, Oficina di Turismo, Economia y demas presente.
Aproximadamente 2 aña y mey pasa a cuminsa cu un idea cu a sigui cu un mision pa New Orleans, segui pa un serie di reunion na Aruba mes, bishitanan y un raport cu tin mas o menos 5 luna den proceso y cu a wordo presenta dialuna mainta dor di AIB.
Minister Otmar Oduber a splica di unda e vision y idea pa haci di San Nicolas e di dos capital turistico di nos isla.

"Mas o menos 3 aña pasa a laga traha un raport 'Winning the Future'. E raport tabata delinea hopi cla cu si nos kier continua den e rumbo di un turismo di calidad caminda cu kier atrae e turismo afluente y concentra mas riba calidad cu cantidad, mester pone acento riba e aspecto cultural, nos propio identidad". Den e cuadro aki a mira cu San Nicolas tin tur e ingredientenan pa haci di dje nos di dos capital turistico, cu un enfoke special riba nos cultura y nos herencia. Esaki t'e mensahe cu a presenta na tur presente den e sala, n'e actornan cu ta determinante pa haci di e proyecto uno exitoso.

Minister Oduber a indica cu e raport ricibi for di AIB lo t'e continuacion di e masterplan cu Minister Sevinger a pone pa pariba di nos isla y awor a yega e punto pa pone tur hende hunto, pasobra den e caso di San Nicolas, si un warda riba un otro pa cuminsa no lo crea e efecto pa den grupo percura pa un desaroyo combina cu trece hende pariba.
Sosten di ATA y mercadeo di pariba di nos isla ta hopi importante.

Durante e presentacion di AIB aki tambe tabatin presentacion diferente stakeholder pa mustra e trabounan cu a wordo haci durante e ultimo 1.5 pa 2 aña a base di e masterplan cu a wordo prepara y kier mira wordo desaroya.
Di e forma aki ta mustra cu ta pone accion tras di palabra. Gobierno atrabes di institutonan tin presupuestonan aloca, tin 'deadlines'poni y final di prome kwartal, cuminsamento di di dos kwartal di 2015 t'e momento pa tur hende sali bay y haci di San Nicolas e di dos capital turistico di Aruba.

Frendsel Giel di AIB a indica cu nan a inventarisa tur e masterplan y crea un zona 1 y zona 2 (for di Warda di Polis te na Hickenson Hotel), aki lo determina specificamente kico ta bay tuma lugar. Tambe el a indica cu den e raport tin un lista di accion y un 'timeline'.

E raport ta recomenda Gobierno pa tuma un persona, un trekker cu tin autoridad pa ehecuta y cu por deal cu tur e stakeholders cu tin.

AIB a identifica 6 pilar cu lo por enfoca e desaroyo economico sostenibel di San Nicolas. 1. Un concepto comprensivo y bon diseña di e experiencia cultural y di herencia sostenibel. 2. Un campaña bon organiza y bom promociona, tanto local como internacionalmente di e programa. 3. Transportacion confiabel y eficiente pa San Nicolas, (zonanan 1 y 2) incluyendo e areanan di herencia cultural pafor di e zonanan. 4. Un clima di inversion faborabel pa mayor desaroyo economico. 5. Un infrastructura solido y al dia pa e area. 6. Seguridad den e area.



Mester bisa cu tur presente a mustra un interes hopi grandi pa loke t'e futuro di San Nicolas y a acerca Ministernan Oduber y de Meza pa mustra esaki tambe, dunando un indicacion claro di e exito pa haci di San Nicolas e di dos capital turistico y centro di nos herencia cultural.

Bario di Morgenster no ta acepta construccion di Moskee



SEGUN residentenan di Morgenster, e construccion di un moskee den nan bario no ta permisibel segun e reglanan di e 'verkavelingsplan' di e bario. Segun e residentenan mes, nan no tin ningun problema cu e religion di Islam, pero nan no ta di acuerdo cu e manera cu a purba trece e moskee den nan bario for di 'porta patras'. Pues residentenan a para fuertemente en contra di e construccion e siman cu a pasa.

E Aruba Islamic Foundation (AIF) a bisa por medio di un fuente anonimo cu nan no kier mala sangre, ni no kier ta molester pa ningun persona. Pa e motibo aki tambe, nan fundacion a dicidi di stop cu e construccion di e moskee na Morgenster. Diadomingo cu a pasa, tambe e miembronan di AIF a bini hunto na e sitio di e trabou di construccion pa tene un reunion. Residentenan di Morgenster mes ainda no ta informa di decisionnan cu por a wordo tuma na e reunion aki.

E fundeshi di e moskee ta basha caba, y tambe tin algun piedra poni, y un cura completo rond di gran parti di e propiedad. Durante e ultimo lunanan, tur diadomingo e miembronan di AIF tabata bini hunto pa traha ariba e edificio. Diahuebs cu a pasa, tambe, e miembronan di AIF a bini hunto pa papia tocante e protestanan di e ciudadanonan di Morgenster, caminda a yega na e decision definitivo di para cu e construccion di e moskee, segun un fuente anonimo liga na e grupo di AIF.

Diamars ultimo, e residentenan di Morgenster a bay den prostesta, pidiendo varios medionan di comunicacion pa publica un e-mail cu nan a manda na AIF riba 27 februari, den cual nan a urgi e fundacion pa stop di biaha cu e construccion di e moskee.

Den nan e-mail, e residentenan a indica cu nan no ta para en contra di e religion di Islam mes, pero si di e construccion di un moskee den nan bario. Segun e residentenan, e moskee lo stroba e trankilidad di nan bario, pa motibo cu no tin suficiente luga pa parkeer y tambe e zonido di microfon y speaker cu e moskee lo uza.

Sinembargo, e argumento mas pisa cu e residentenan a presenta tabata cu e construccion aki lo bay en contra di e verkavelingsplan di Cayena Garden, cual a wordo diseña na 1981. E residentenan cu a manda e e-mail a bisa cu segun articulo cinco di e plan, e area eynan ta destina solamente pa construccion di vivienda pa un persona of un famia. Ademas, e residentenan ta bisa cu AIF a pretende na tanto notario, como na Dienst Openbare Werken (DOW), cu ta un cas nan lo construi. Ta via Facebook e residentenan a bin haya sa cu ta trata di un compleho religioso.

Na banda di AIF, ta wordo bisa cu nan no a malinforma ningun hende pa haya e tereno pa construi nan moskee. Segun e fuente anonimo di AIF, e fundacion a traha hunto cu un notario pa scoge un pida tereno caminda por a traha nan moskee. Asina a yega na e pida tereno na Morgenster, cual e fuente ta bisa, tanto notario como DOW tabata na haltura cu lo wordo uza pa construi e moskee.

Ta despues cu e residentenan a protesta, segun e fuente, e notario a hala atras, y bisa AIF cu nan no por haya permiso pa traha e moskee na e sitio mas. Ora AIF a pidi pa haya nan placa bek, e notario a bisa cu esaki no tabata posibel, y cu e fundacion lo mester busca un abogado. Riba conseho di e abogado, AIF a dicidi di sigui cu e construccion, pero pa percura pa e moskee keda mustra manera un cas normal.

Pa no stroba cu e diseño 'overall' di e bario, AIF a dicidi di no construi e compleho religioso den e estilo standard cu copulanan, manera tabata nan intencion original. Tambe AIF a dicidi cu nan lo no uza speaker ni microfon pa yama hende pa bin haci oracion, sino e espacio lo a wordo uza pa bini hunto den kietud un bes pa siman. Simplemente, un luga pa haci oracion y pa adora.

Segun Ayesha Akram, un sponsor di e moskee, pero cu no ta envolvi cu AIF directamente, "Moslimnan ta biba aki pa decadas caba, pero no tin ni ta haya un luga di nan mes pa bini hunto. E moskee cu tabata bou di construccion, lo no a bira un compleho religioso standard cu copulanan, manera e residentenan ta imagina. Ta trata di un cas normal cu lo wordo uza un bes pa siman pa haci oracion".

E miembronan di AIF lo informa e congregacion local y tambe nan sponsornan e siman aki tocante e situacion actual, segun e fuente anonimo. Tambe, e tereno lo wordo poni na benta. Segun e fuente, e situacion aki a dal e miembronan di AIF duro, y ainda no tin plannan concreto pa manera pa sigui padilanti.

Un residente di Morgenster cu ta biba cerca di e sitio di e moskee, a bisa cu e no tin problema cu e religion, pero loke si e no ta di acuerdo, ta cu a pretende cu lo bay construi un cas. E forma aki ta loke e residente ta cuestiona.

Auto a dal ciclista y a lagu'e malamente herida





UN hoben cu lo a caba di haci su CP, caminda pa cas riba su bicicleta a keda alcansa pa un auto, ora cu el a baha for di asera, cu a lagu'e malamente herida.
Tur esaki a sosode riba Avenida Milio Croes, porciento banda di cas di difunto Milo Croes. Inmediatamente a manda patruye policial n'e sitio, cu a pidi presencia urgente di ambulance.
E hoben studiante tabatin heridanan serio na cabez. E tabata sangra masha hopi mes.
Manehando su bicicleta, e hoben aki tabata scucha musica via di su headphone, cu e no por a tende ora cu e auto a pit'e. Ya cu e chauffeur di e van ta bisa cu el a pita, pero e hoben tabata riba acera y di ripente a subi caminda.

Despues cu paramediconan di ambulance a trate a pidi asistencia di polis, pa habri caminda pa por yega mas liher posibel Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

Contrario na tur diabierne

Corte di Prome Instancia tin algún caso penal pa atende awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	L.M.J.	Por forma. J. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y cu e intencion pa tuma bida di un persona, a hinca e persona aki intencionalmente varios biaha cu un cuchio den barica riba 19 oktober 2014.
08.30	K.Z.v.L	V.L. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela den e período di 9 di maart 2014 te 24 di september 2014. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 9 di maart 2014, dor di dal e vario biaha cu mokete den cara. E ta wordo acusa di a menaza e mes persona aki cu morto y/of maltrato rond di 25 di juli 2014, dor di mande mensahe(nan) menazante via Facebook, cu ta bisa: "*Caya lo sona. Y mas, papia flat, abo ta next, no laga mi wak bo, mi wak ta on, paso tira mi ta tira, caya lo sona*" y/of via Whatsapp, cu ta bisa: "*Pasobra mi tin mi armanan cla aki. Aki nada di papia, anto no tin. Ami tin*" y "*Pero un hende ta bay muri si*" y/of plaatjenan di arma di candela.
09.00	A.R.S.J.K.	K. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona varios biaha riba 15 di november 2014, dor di dal e cu mokete riba su boca, na su horeanan, y siguientemente a choke y/of a lastre na su cabey for di cama.
10.15	C.F.K.	K. ta wordo acusa di posesion di un pistool y balanan riba 11 di januari 2015.
11.00	R.A.M.	M. ta wordo acusa di ladronicia, conhuntamente cu un otro of otronan, labamento di placa y participacion na organizacion criminal di oktober 2013 te 22 di maart 2014.
11.00	I.B. K.C.L. J.A.H.	B. y L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un auto riba 12 di oktober 2013. B. y L. y H. ta wordo acusa di a participa na un organizacion criminal di prome di september 2013 te 14 di februari 2014. B. y L. tambe di 15 februari te 2 di april 2014. H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a sconde e berdadero origen di un of mas auto den e periodo di prome di december 2013 te 31 december 2014.

MEP kier sa

Ki dia Gabinete Eman ta trece alivio

pa loke t'e aumento drastico di prijs di coriente?

Averahe prijs di coriente		
October 2009	299.51	
December 2009	299.51	AUMENTO 2009 - 2015
December 2010	308.72	
December 2011	363.27	
December 2012	306.75	14.4%
December 2013	306.75	
December 2014	342.59	
Januari 2015	342.59	

DURANTE campaña pa eleccion 2009 partido AVP a priminti pueblo cu – asina cu nan drenta Gobierno – nan lo elimina e BBO di 3%, ya cu segun nan, esaki t'e causante principal di aumento di costo di bida na Aruba.

Sinembargo te cu awe nan no a cumpli cu nan promesa di campaña, esta di elimina e BBO completamente. Lo unico cu nan a haci tabata reduci e BBO cu 1.5% y pa despues di 4 aña nan bolbe aumenta esaki cu 1 porciento mediante e Health Tax pa AZV, seegun MEP den un comunicado.

Pero e poder di compra di nos ciudadanonan a sigui bay mas atras: Durante e mas di 5 aña di Gabinete Mike Eman ningun producto y articulo den tiendanan a mira un reduccion den prijs, pero a conoce solamente aumentonan drastico.

Fuera di kitamento di e 3% di BBO, un di e promesa y mentiranan di mas grandi cu AVP a lansa durante campaña pa eleccion 2009 tabata cu 'from day one' nan lo reduci e tarifanan di awa y coriente cu 25.5% y den e siguiente aña nan lo reduci esaki cu un otro 25.5%.

Pues en total un reduccion di 51%!

Pa demonstra con grandi e mentira y manipulacion di AVP ta, partido MEP ta produci e tabel adhunto caminda nos por mira e desaroyo den e prijs di coriente for di october 2009, esta e luna cu MEP a bandona gobernacion te cu januari 2015 den cual AVP ta na mando.

Nos por mira claramente cu e prijs di coriente a aumenta drasticamente cu 14.4% durante e ultimo 5 añanan.

Hecho ta cu pa un parti e aumento drastico aki ta debi tambe n'e forma con e hedging di e prijs di heavy fuel oil a tuma lugar caminda e gobernantenan iresponsabel di AVP a sera un contract cuestionabel di hedging y cu awe esaki ta perhudicando henter nos pueblo.

Sinembargo te cu awe ningun Minister di Gabinete Eman kier mustra nan cara den henter e asunto aki, nan no kier duna Parlamento e contract di hedging y riba dje nan no kier trece e investigacion riba e hechonan ('feitenonderzoek) den e asunto di hedging riba mesa pa pueblo haya sa kico a pasa.

Tur esaki ta mustra cla y raspa cu tin hopi cos di sconde den henter e asunto di hedging y consecuentemente e aumento drastico di prijs di coriente, segun MEP.

Mientrastanto e pueblo Arubano mes desde october 2014 a keda crucifica cu e aumento barbaro di prijs di coriente y pa cual te cu awe Prome Ministro Mike Eman no kier mustra cara, tuma su responsabilidad y trece alivio pa henter comunidad pa loke t'e prijs di coriente.

Aruba a pasa un evaluacion estricto pa gana premio internacional

Minister Mike de Meza ta encurasha comunidad pa sigui contribui na cuido di recursonan natural

"ARUBA por ta un isla chikito, un isla entre asina hopi mas. Pero, ta hustamente nos isla, esun cu tanto nos ta stima y ta protega, a sa di capta atencion di un team internacional di 18 experto den biahe cu ta specialisa riba e tereno di sostenibilidad.

Esaki ta "quite the accomplishment", un logro grandi." Esaki Minister ing Mike de Meza a expresa cu satisfaccion y un sentimento di orguyo grandi ora cu el a haya e grato noticia cu Aruba a wordo reconoci pa su "Destination Leadership" dor di e instituto prestigioso "National Geographic" durante di ITB Berlin.

Como e mandatario encarga cu maneho di medio ambiente, utilidad y energia, Minister Mike de Meza y su team tur dia ta bezig cu temanan relaciona na sostenibilidad, y proteccion y preservacion di medio ambiente.

Esaki ta parti di su compromiso cu Aruba como mandatario ya pa 6 aña caba como parti di Gabinete Mike Eman I y II, unda cu a pone metanan firme pa yega na un Aruba 100% independiente di uzo di recursonan procediente di crudo pa produccion di awa y coriente.

E termino "Aruba 2020" ta bon conoci awendia entre lidernan riba e tereno di energia sostenibel na hopi pais, y mas ainda den Caribe y na pais y companianan multinacional cu un relacion estrecho cu Carbon War Room, pa medio di e "Ten Islands Challenge", entre otro.
E reconocimento cu Aruba a ricibi ta un "World Legacy Award", un proyecto di National Geographic Society cu a wordo lansa na aña 2014 pa reconoce e companianan, organisacion y destinacionnan lider den turismo y biahe pa nan esfuersonan riba tereno di sostenibilidad.

E World Legacy Award a wordo otorga den solamente 5 categoria. Tabatin 150 inscripcion for di 56 pais y 6 continente. E 18 experto riba tereno di biahe sostenibel a selecta e finalistanan den e 5 diferente categorianan. "Loke a sigui tabata un inspeccion rigoroso di cada nominacion, cu a wordo haci p'e expertonan n'e destinacion, compania of organisacion mes. Asina nan a scoge e ganadornan den cada categoria," e titular di medio ambiente a splica.
"Pa nos isla wordo scogi como e ganador, un destinacion lider, entre tanto otro nominado, particularmente despues di un seleccion y inspeccion "on-site" estricto, mester yena nos cada un cu orguyo.
Esaki ta un confirmacion y ta re-afirma nos determinacion pa sigui padilanti cu nos esfuersonan y compromiso pa sigui traha na reduci Aruba su "carbon footprint", pa yega na un Aruba mas limpi, pa biba den mihor balansa cu nos medio ambiente," Minister de Meza a subraya.

"Pabien Aruba! E reconocimento sigur ta sostene e sentimento profundo cu den e lucha contra cambio climatico no tin esfuerso chikito y cada contribucion di cada pais, cada cas, negoshi y persona ta conta, ni con chikito e teritorio en cuestion ta," e mandatario a finalisa bisando.





Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

'Pronto crechenan na Aruba mester cumpli cu algun rekisito basico pa yega na un vergunning'

SEGUN sra. Jennifer Arends-Reyes (AVP) e ley di 'creche' porfin ta den su fase final y pronto den algun luna lo mester por yega Parlamento pa wordo trata.

E ley aki lo mester por trece un poco mas di control a base di vergunning/permiso pa por opera un negoshi cu ta traha cu baby y mucha chikito.

N'e momento aki crechenan na Aruba ta habri nan negoshi y registra na Camara di Comercio y no tin ningun rekisito basico poni den un ley pa cumpli cune pa por cuminsa.

Algun rekisito cu lo mester tene den consideracion ta p.e. hygiena, protocol of regla di con pa anda cu malesanan contagioso, e ratio di cuanto begeleider pa cantidad di mucha y seguridad. Tambe lo ta bon p'e begeleider sigui cursonan di con pa anda cu mucha segun edad y alabes inclui e parti di pedagogia.

E desaroyo di un mucha na un edad asina hoben mester wordo stimula cu programanan cu ta educativo durante cu nan ta pasa nan dia na creche.

Na Aruba crechenan y centro di cuidonan ta keda un negoshi priva y tin nan costo di operacion. E rekisitonan pa por yega na un permiso pa por opera un negoshi cu ta traha cu mucha ta rekisitonan cu mayoria ya caba mester por ta cumpli cu nan, pero lamentablemente no ta tur.

N'e momentonan aki tin 123 centro di cuido pa mucha/creche registra na Camara di Comercio, segun Jennifer Reyes Arends.

Fundacion pa nos Muchanan tambe tin un bista di cuanto centro di cuido pa mucha tin y e servicionan cu nan ta duna y ta duna tips na mayor y crechenan.

E structuracion di un ley di creche ta simplemente necesario y ta keda e responsabilidad di cada propietario di centro di cuido pa 'upgrade' y mantene nan facilidad, personal, calidad y servicio, no solamente pa motibo cu tin un ley na caminda, pero paso traha cu mucha ta un trabou sumamente responsabel y nan servicio ta parti di formacion di un mucha den hopi aspecto. Finalmente ta keda na mayornan pa ta alerta y pa wak bon e calidad di servicio di e centro di cuido cu nan ta scoge.







Pa motibo di un corto circuito

Auto a kima por completo

TABATA dialuna merdia, algo pasa di 2 or, cu a pidi presencia di Cuerpo di Bombero y di Polis, pa un auto cu tabata na candela. Candela masha feroz, cu apesar di tur loke cu bomberonan a haci, no por a scapa e auto.

Polis di su banda a yuda na desvia e trafico, mirando cu e auto por explota, mirando cu e auto tabatin basta gasoline den su tanki.

Esaki a sosode riba de la Sallestraat, tiki panort di ex edificio di Marathon, unda awe MIO tin su oficinanan.

Di acuerdo cu e chofer, e auto yegando rotonde tabata saca huma y djey a pega candela.
E candela a cuminsa bao di e hood, resa den e motor. Huma preto a bay halto y vlamnan tabata sali furioso for di e auto. Bomberonan a sa di domina e candela, pero no por a evita cu e auto a kima por completo.

Ta ser sospecha cu causa di e candela ta debi na un corto circuito. Polis a pidi pa un takelwagen pa bay cu e auto for di e sitio pa trafico sigui normalmente atrobe.

Di acuerdo cu resumen di relato mensual di december 2014 ta registra

Un crecemento den entrada di impuesto

Principalmente debi na aumentonan di impuesto riba ganashi, salario, vehiculo di motor y Invoerrechten

BANCO Central di Aruba (BCA) ta conclui den su Relato Mensual di december 2014 cu e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 23,7 miyon te na Afl. 3.476,3 miyon, causa pa aumentonan den e reserva di divisa neto (excluyendo diferencianan den revaluacion di oro y reservanan internacional) y den activo domestico neto di, respectivamente, Afl. 19,1 miyon y Afl. 4,7 miyon.

E expansion di Afl. 19,1 miyon den e reserva di divisa neto ta debi primordialmente na entrada di Afl. 26,3 miyon (USD 14,7 miyon) relata n'e emision di bononan di Gobierno na december 2014.

Tambe e deficit riba e cuenta coriente a wordo parcialmente mitiga pa un fluho neto di fondonan for di exterior asocia cu otro transaccionan financiero, incluyendo un transferencia neto di companianan local for di nan cuentanan den exterior.

E subida den e componente domestico di e cantidad di placa den circulacion a wordo causa pa un aumento den transaccionnan no relata na credito di Afl. 17,5 miyon, cual a wordo pa un gran parti mitiga pa un bahada di Afl. 12,8 miyon den credito domestico.
E subida den transaccionnan no relata na credito ta parcialmente debi na transaccionnan di clearing y un bahada den otro debenan.

E bahada den credito domestico a resulta for di un caida di Afl. 19,9 miyon den credito bancario n'e sector publico y un aumento di Afl 7,1 miyon den credito bancario n'e sector priva.

E bahada den e debe neto di e sector publico n'e sector bancario a wordo causa principalmente pa un aumento den e depositonan di Gobierno di Afl. 21,5 miyon. E expansion den credito bancario n'e sector priva ta debi na un subida den credito na empresa di Afl. 9,3 miyon (+0,7 porciento) y bahadanan den credito na consumidor y hipoteca pa vivienda di, respectivamente, Afl. 1,7 miyon (-3,0 porciento) y Afl. 0,5 miyon.

E indice di prijs di consumo (CPI) di december 2014 a registra un subida di 2,2 porciento compara cu e mesun luna di 2013.
E contribuyentenan principal n'e aumento aki t'e componentenan "Vivienda" y "Cuminda y bebida no alcoholico".
Excluyendo e componentenan di cuminda y energia (cual parcialmente ta afecta e componentenan vivienda y transporte), inflacion a subi cu 1,0 porciento, compara cu december 2013.

Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a subi cu 0,4 porciento na december 2014, for di 0,2 porciento na november 2014.

Na december 2014, e cantidad di turista a registra 109.854 bishitante, cual ta 9,5 porciento (+9.564 bishitante) mas cu na december 2013. E crecemento aki tabata e resultado di subidanan den tanto e mercado Latino Americano como e mercado Norte Americano di, respectivamente, 14,0 porciento (+5.319 bishitante) y 8,9 porciento (+4.682 bishitante).
E expansion den e mercado Latino Americano ta asocia principalmente cu un crecemento di 18,3 porciento (+5.452 bishitante) den e cantidad di turista for di Venezuela, mientras cu e subida den e mercado Norte Americano ta primordialmente e resultado di un subida di 8,2 porciento (+3.800 bishitante) den yegadanan for di Merca.

E cantidad di turista crucero a baha cu 13.869 of 14,4 porciento te na 82.367 na december 2014, compara cu e mesun luna di e aña anterior. E cantidad di barconan crucero a baha for di 50 na december 2013 pa 43 na december 2014.

Na december 2014, entrada di Gobierno a suma Afl. 119,0 miyon, un bahada di Afl. 5,6 miyon compara cu e mesun luna di e aña anterior. E caida aki ta debi na un bahada den entrada no relata na impuesto di Afl. 11,0 miyon y un subida den entrada di impuesto di Afl. 5,3 miyon.

E bahada den entrada no relata na impuesto ta debi cu na december 2014 no tabatin distribucion di dividendo, compara cu december 2013.

E crecemento den entrada di impuesto tabata principalmente debi na aumentonan di impuesto riba ganashi (+Afl. 4,4 miyon), salario (+Afl. 2,2 miyon), vehiculo di motor (+Afl. 1,9 miyon) y invoerrechten (+Afl. 1,5 miyon).
E subidanan aki a wordo parcialmente mitiga pa un bahada den impuesto riba ingreso (Afl. 6,6 miyon). Tambe, benta di negoshi (BBO) a baha marginalmente (-Afl. 0,1 miyon).



Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com



Minister mr.Angel Bermudez:

"Presupuesto 2015 lo por wordo trata den Staten pa final di maart"

MINISTER di Finanza, mr. Angel Bermudez a informa cu recientemente el a ricibi e consehonan di Raad van Advies y desde siman pasa caba varios reunion a tuma lugar cu demas Ministernan y nan 'begrotingscoordinator' p'asina repasa e parti cu ta toca na cada ministerio y asina nan por contesta e preguntanan y duna un splicacion debido respecto e maneho manera cu el a wordo inclui den e presupuesto.

Segun a splicacion di e mandatario, e situacion actual no ta conta cu ningun aumento di belasting den e programa.
"Nos tin un maneho stipula y e maneho ey ta traduci den e asina yama 'meer jarenplan' cu a wordo entrega aña pasa riba recomendacion di e propio Cft", asina Minister Bermudez a indica.
E mesun plan aki cu a wordo entrega na Parlamento como tambe na Hulanda ta ensera cu pa aña 2017/2018 no lo tin un deficit mas den e presupuesto y cu esaki lo bolter te hasta na un 'surplus'.

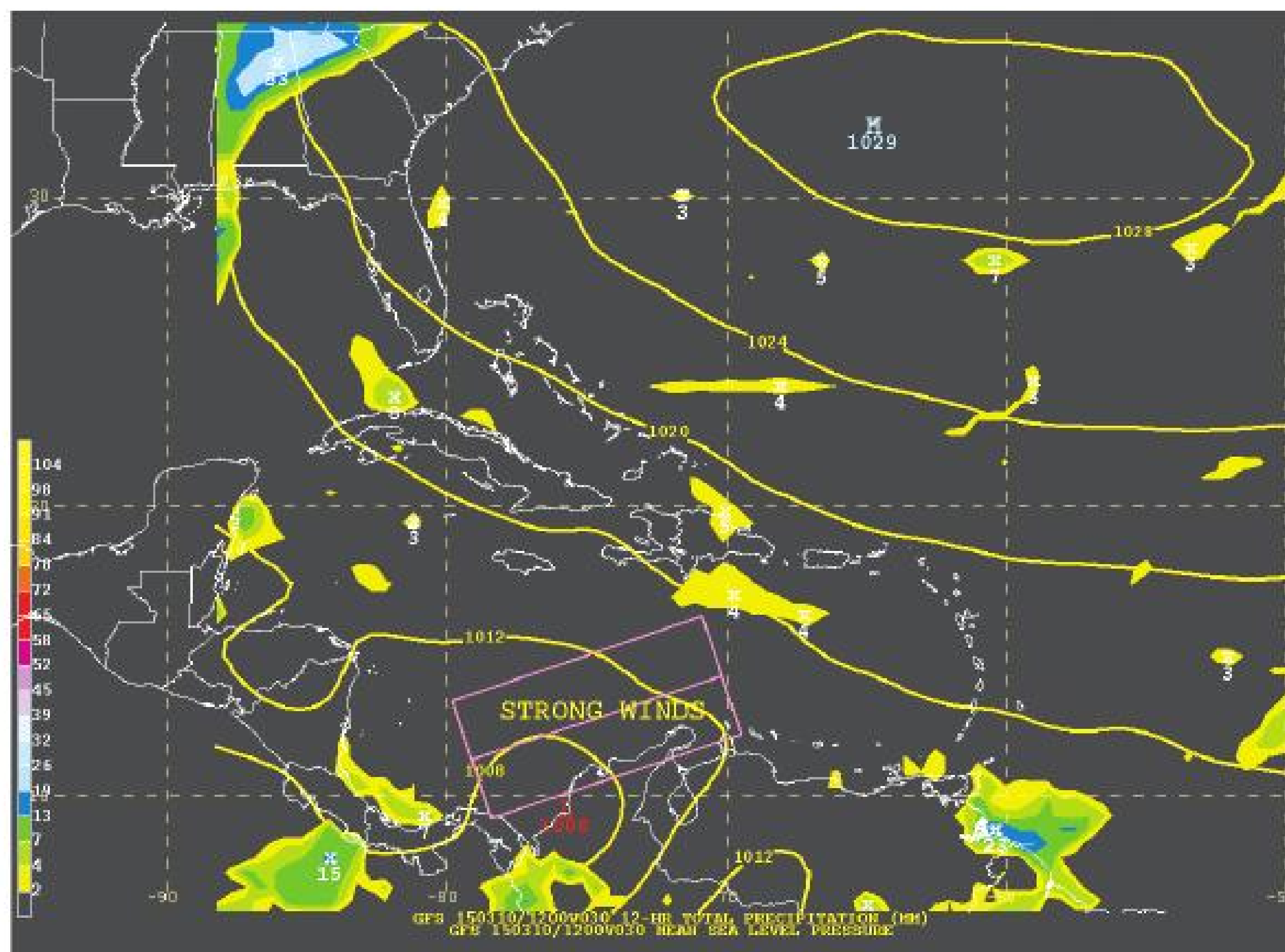
Segun Minister Bermudez, tanto Cft como IMF cu recientemente tabata di bishita na Aruba a comenta y conclui cu e ruta riba su mes pa yega n'e sero deficit ta bon, sinembargo tur dos institucion kier mira un aceleracion den e velocidad pa yega n'e presupuesto balansa aki pa 2017/2018.
Manera e dignatario di finanza a remarca na varios ocasion, tin algun aspecto cu mester tene na cuenta cun'e, p.e., e debe total di 2.2 biyon florin di cobransanan cu tin riba caya corespondiente na Departamento di Impuesto.
Di otro banda tambe a actualisa e sistema di procesa 'aangifte' pues awendia tin aproximadamente un 100 mil 'aangifte' den cashi cu no a wordo procesa ainda.

"N'e momento cu e sistema aki ta cla cu nos logra procesa tur 'aangifte' mi debe ta bira mas grandi, dus na lugar di introduci cualkier impuesto nobo, mi ta prevalece pa cobra locual tin cu cobra pa baha e debe grandi aki cu ta birando dia pa dia mas bieu", e mandatario a splica.
Minister Bermudez ta consciente di e preocupacionnan di e diferente gremionan specialmente pa loke ta trata aumento y cobransa di impuesto, sinembargo e mandatario di remarca cu henter e maneho aki ta un acto di balans.

"Shonnan con cu bo haci'e; si bo implementa un impuesto nobo of bo cobra impuesto den un solo 'shot', e lo tin su efecto riba nos economia y probabilidad ta cu e lo por tranca nos economia tambe", e dignatario a expresa.
Finalmente Minister Bermudez a bisa cu si tur cos sigui cana conforme su planificacion e presupuesto lo por wordo trata prome cu final di maart na Staten.
"Mi ta spera cu pa fin di e siman aki nos yega na un concepto total caminda cu nos lo purba di adapta mas tanto posibel y inclui e contestanan di e preguntanan di Raad van Advies pa despues nos manda e presupuesto pa Parlamento."

Advertencia pa biento fuerte

DI acuerdo cu Meteo a emiti un aviso special di biento...cu ta valido for di awe diamars te cu diarazon 1800 ast. (6 or di atardi) Biento hopi fuerte cu posibel rafaga te cu 42 nudo por wordo experimenta, especialmente riba diamars biento cu promedio halto di 18 pa 24 nudo lo wordo sinti cu posibel rafaga entre 34 pa 42 nudo. Biento duro ta bin dor di un gradiente di presion grandi entre un area di presion abou banda di Colombia y un area di presion halto riba Atlantico. Usuario di lama mester tene cautela riba lama. Pueblo mester wak rond pa obhetonan los ta bon ancra, pa no bula rond. Usuarionan di lama, especial turista mester evita di bay mucho leu den lama, especialmente na noord y oost kust.



MEP:

Partido AVP ta ataca Oscar Wyatt, suegro di Mervin Wyatt-Ras

MUNDO sa dal bueltanan straño, **pero e tristo ta na mo**mento cu bo mira politico di AVP ataca nan propio hendenan.

Esaki a sosode siman pasa na momento cu Marlon Sneek a cuestiona e deal cu Gobierno di MEP a sera cu sr. Oscar Wyatt di Coastal na aña 1990.
Segun e politiconan di AVP e contract ey tabata esun peor cu tabatin, cu sr. Oscar Wyatt den nomber di Coastal a deal cosnan extravagante cu a previligia e compania. Cu ki intencion e politiconan di AVP ta cuestiona esaki awor, no ta conoci, segun MEP.

"Nos di MEP ta condena e actitud aki. Hendenan di AVP a yama Oscar Wyatt como corupto siendo cu ta danki na Oscar Wyatt Aruba su refineria a wordo rescata na 1990, y nos por a gosa di asina un crecemento economico.
Hendenan di AVP a yama Bill Marriott pa corupto siendo cu ta danki na Bill Marriott Aruba su tursimo a desaroya di e forma aki. Hendenan di AVP a yama Eduardo de Veer corupto, y asina nos por sigi menciona con AVP ta insulta comerciantenan por nada.
Pero cu nan ta cuestiona suegro di nan propio colega, definitivamente ta algo di condena!", segun MEP.

Ohala cu den futuro di nos pais nos por bolbe topa cu hendenan manera sr. Oscar Wyatt y sr. Nelson Oduber, cu SI a haci tur esfuerso humanamente posibel pa habri e refineria bek. Ta MEP mes mester bolbe den Gobierno, pa logra e re-apertura di e refineria.



El a gana e di dos premio den Festival "Un canto pa nos Himno y Bandera"

Tsunami ta orguyoso di e talento di Mitch Almary

E agrupacion musical Tsunami ta masha contento mes cu nan cantante, Mitch Almary, kende a resulta e ganador di e di dos premio den e Festival "Un canto pa nos Himno y Bandera". El a presenta e cancion "No Pag'e Calor".
Di e forma aki e hoben cantante ta demostra su habilidad, bon dominio di bos y mas cu tur cos, su amor patriotico pa nos isla y nos celebracionnan cultural.
Tsunami tin palabranan di gradicimento tambe pa Jhon Freddy Montoya y Edselyn Figaroa pa por a deposita nan confianza den nan, e banda musical y brinda nan e oportunidad pa presenta nan bunita composicion.
E banda mas popular di momento no kier lubida di gradici Michael "Rufo Jr" Odor pa su bunita areglo.

Esaki ta prome biaha cu e famia di Tsunami ta participa den un Festival Cultural y despues di e experiencia y resultado, por bisa di awor caba cu definitivamente esaki lo no t'e ultimo tampoco. Di e forma aki e agrupacion musical ta demostra nan compromiso y sosten na cultura di nos isla. Sin duda por mira atras na un festival di un caliber masha halto, den cual cantantenan a comparti escenario cu un lista di musico bon prepara y di hopi calidad.
Tsunami ta manda palabranan di pabien y un felicitacion special n'e ganador absoluto, Jose David, pa su bunita presentacion.

A lanta e agrupacion musical Tsunami desde aña 2004. E banda ta conta cu un famia masha uni di mas o menos 15 persona, den forma di cantante, musico y ayudantenan.
Entretanto nan a saca dos produccion caba durante e ultimo 10 añanan, cu a bira masha popular no solamente na Aruba, pero tambe na nos islanan bisiña y internacionalmente.
E di tres produccion ta cla pa subi mercado dentro di masha poco. Nan lema ta bisa "Can't stop a good wave".



Branding di Aruba cu Green ta dunando su frutanan

Aruba reconoci un biaha mas riba plataforma internacional

ELOGIA pa su esfuersonan sin igual riba tereno di sostenibilidad, Aruba a bira e ganado absoluto di e Premio "Destination Leadership" di e 'Wold Legacy Awards National Geographic' siman pasa na ITB Berlin, e convencion mas grandi na mundo riba tereno di turismo. 4 Aña pasa Prome Minister Mike Eman, a expresa un ambicion masha special: Aruba a pone como meta pa na 2020 e isla ta completamente sostenibel, un sociedad cu ta independiente di petroleo. Un sociedad di 5 strea, tabata y t'e deseo di Prome Minister Eman. Un sociedad sostenibel cu ta funciona riba energia berde, na unda crecemento economico ta sirbi e bienestar di e hendenan. Con logra esaki??

Dia 31 di maart 2014 Eman a presenta e vision aki durante e prestigioso evento TEDxBinnenhof 2014 na Den Haag. Dilanti algun di e mentenan mas briyante di Hulanda – y miyones cu tabata sigui e programa rond mundo pa medio di internet – Premier Eman tabatin e honor di sera e programa.
Na final e audiencia den Ridderzaal a duna Eman un 'standing ovation'. Nos ta invita boso pa wak su presentacion riba Youtube y mira pakico el a haya e bravo aki http://youtu.be/a6WnG6b2JBA.

E esfuersonan riba tereno di sostenibilidad di Aruba a wordo cubri pa Bloomberg TV, Wall Street Journal Live, CNBC Power Lunch, CBS y otro canalnan di television nacional den entrevistanan extenso cu Eman.
Recientemente Prome Minister Eman a wordo poni den centro di atencion pa Presidente anterior Bill Clinton durante un top di e Americanonan y poco despues el a haya elogio di Vice Presidente Joe Biden durante e cumbre riba Energia na Washington DC, unda e rol prominente di liderazgo di Aruba pa loke ta sostenibilidad a wordo reconoci. Aruba ta tambe e punto di enfoke cu su anual Green Conference cu expertonan mundial riba tereno di energia berde y sostenibilidad como oradornan principal.

E 'World Legacy Awards' a wordo funda na 2014 pa duna reconocimento na compania, organisacion y destinacionnan lider riba tereno di biahamento y turismo cu ta transformando turismo sostenibel.
Mas di 150 candidato representando 56 pais y 6 continente a wordo nombra. Finalistanan den cinco categoria a wordo selecta dor di un team internacional di 18 agentenan di biahe, kendenan ta expertonan y a haci inspeccionnan n'e sitionan prome cu a scoge e ganadornan den cada categoria.

Como e 'Destination Leadership" ganador, Aruba a hala atencion di e huradonan pa su iniciativa di ta lidera mundo den energia berde.
Na 2012, Aruba a bira partner cu Carbon War Room di Sir Richard Branson cu a wordo funda pa bringa cambio di clima, tambe Aruba a bira partner cu otro entidadnan manera Universidad di Harvard. Dor di e recursonan natural di e isla, solo y biento y un plan reactivo cu ta wordo sosteni dor di e partnernan y cu e vision di Prome Minister Mike Eman, Aruba ta riba e caminda pa bira e prome pais na mundo cu ta completamente independiente di petroleo fosil na 2020.

Gobierno di Aruba ta promoviendo activamente uzo di energia renobabel pa medio di parkenan di molina di biento, un parke solar na Aeropuerto, un planta di waste-to-energy, comunidadnan sabi y un inversion di un biyon cu a wordo grandemente enfoca riba eco turismo.
Un trolley ganador di un premio prestigioso cu ta core den centro di Oranjestad t'e prome streetcar cu ta usa e sistema di tecnologia hydrogeno y ta core riba bateria cu ta wordo carga pa energia di biento y solo.
Aruba a spaar 50 miyon pa aña pa medio di esfuersonan sostenibel y na 2014 6 isla Caribense a compromete nan mes pa sigui e "Aruba Model" dor di afilia nan mes na Carbon War Room como parti di e reto di 10 isla pa haci e transicion di ta 100% independiente di petroleo fosil.



Tur instancia envolvi ta den pleno preparacion

Health Care Conference Aruba ta tuma lugar na juni 2015

DIANAN 1 te 4 di juni 2015 ta tuma lugar na nos isla e prome Health Care Conference Aruba (www.hcca.aw), un idea cu a sali for di e ultimo reunion Inter Parlamentario di Reino Hulandes (IPKO).

E enfoke durante e conferencia lo ta pa yega na mas y mihor colaboracion of pa re-enforsa e colaboracion entre e partnernan den Reino pa yega na solucionnan pa retonan comun den ramo di salubridad en general.

Entre e partnernan trahando hunto cu Ministerio di Salud Publico bao maneho di Minister dr. Alex Schwengle, ta e.o. Dr. Horacio E. Oduber Hospital, Instituto Medico San Nicolas (ImSan) y AZV, como tambe EXPO Salud pa cu organisacion di e conferencia.

E conferencia ta ofrece un plataforma amplio pa discusion y dialogo tocante cuido di salud, pa presenta pregunta y retonan pa wordo trata riba diferente nivel unda decisionnan crucial ta wordo tuma den e sistema di cuido.

Meta ta pa trece profesionalnan den e sistema di cuido hunto, esnan cu ta responsabel pa legislacion y politiconan pa dialogo y yuda otro yega n'e mihor solucionnan.



Health Care Conference Aruba lo tin como enfoke 4 tema importante: (1) E sistema di cuido di salud den comunidadnan chikito den Caribe; (2) Cuido di salud: For di un sistema cu enfoke riba produccion pa un sistema cu enfoke riba calidad; (3) For di cuido dividi (cada parti riba su mes) pa atencion integra (cuido holistico); y (4) Colaboracion den y entre e paisnan partner den Reino Hulandes.

Recientemente a tuma lugar un reunion cu e stakeholdernan den ramo di salubridad na Aruba, organisa pa Minister di Salud, Deporte y Cuido di nos Grandinan, dr. Alex Schwengle pa anuncia detayenan di e conferencia.

E mandatario a subraya cu e conferencia ta resultado di un necesidad expresa dor di e participantenan n'e ultimo IPKO y ta dirigi na tur grupo di interes den cuido. E no ta concerni Gobierno of departamento so, pero ta temanan cu ta toca nos tur y e sosten di e stakeholders ta importante pa pone, alcansa meta y solucionnan win-win hunto pa un maneho di cuido di calidad halto y sostenibel.

Aruba tin "universal healthcare" (seguro di salud pa henter e populacion) via di AZV, pero ta dificil pa mantene y mester di maneho mas estricto den areanan manera remedi y laboratorio, pero ni con hopi logra baha e gastonan, esaki tin su limite, pasobra mester sigui mantene e cuido na un nivel di calidad halto.

Minister Schwengle a remarca cu bahamento di gasto tin su limite y colaboracion bira mas importante, unda cu por spaar mas placa pa medio di cumpra remedi hunto, cumpra cuido den exterior hunto y cumpra aparatonan hunto, p.e.: "Pues e colaboracion ta suma, sumamente importante p'e futuro di salubridad tambe di Aruba," el a conclui.

Director General di AZV, esta drs. Anko Ringeling, tambe a subraya e importancia di colaboracion pa baha gasto, unda cu Aruba por uza asistencia di e otro islanan, pero e otro islanan tambe por uza e experiencia di Aruba, unda cu p.e. Aruba a elimina e broker y ta cumprando cuido na Colombia na prijsnan mas faborabel.

Drs. Anko Ringeling a bisa cu otro islanan ta interesa den e modelo cu AZV a uza y lo por coopera cu otro riba nivel di organisacion, compartiendo e experiencia, contactonan y hasta por cumpra e cuido na Colombia hunto.

El a agrega cu tin otro aspectonan unda por coopera tambe. Paisnan chikito, e asina yama "small scale economies", tin retonan specifico y no por traduci cierto modelo di paisnan grandi pa paisnan chikito pa via di recursonan financiero y humano cu no ta mescos.

E islanan ta mas chikito y mas limita, pero e populacion ta spera e calidad di cuido ta mescos cu paisnan grandi.



Trahando hunto cu metanan comun lo determina riba cua terenonan por coopera cu otro y p'esey e plataforma ofreci pa e conferencia ta un bon idea.

Pediatra dr. Wicha Ponson-Wever, kende tambe a participa n'e reunion cu Minister Schwengle ta wak e conferencia como un hopi bon iniciativa y e ta mustra hopi "promising" pa tur hende cu ta traha den cuido di salud.

E specialista a indica cu riba nivel di cuido di salud colaboracion ta hopi necesario. Tur hende cu ta traha den e profesionnan medico mester wak esey y busca manera pa traha hunto entre e islanan.

Ta importante pa extende e colaboracion, re-enforsa esaki.

Dr. Ponson-Wever a bisa cu ta bon pa comparti informacion y conocemento tocante pacientenan riba tereno medico y tambe "pa parti e diferente tareanan cu tin riba e tereno ey pa nos yuda otro".

Pa mas informacion y inscripcion pa participa n'e conferencia "Health Care Conference Aruba", bishita e website www.hcca.aw.

Profesionalnan medico cu participa lo ricibi 18 punto di acreditacion p'e parti di e programa cu ta ensera e sesionnan riba dianan 1, 2 y 3 di juni pa califica p'e acreditacion.

Durante di e conferencia tambe lo tin un exposicion di producto, servicio y ekipo medico.



Organisacion di Pensionado Publico Aruba (OPPA)

Ta invita su miembronan na su prome actividad di 2015

DIADOMINGO dia 22 di maart benidero OPPA ta organisa un charla interesante y informativo pa su miembronan pa habri aña 2015.
E charla lo tuma lugar den e collegezaal di EPI, Seroe Blanco. Durante e charla ta bay tin dos orador cu lo trata dos diferente topico.
E prome orador, sr. Romulo Fingal, lo duna un testimonio di su malesa di cancer di prostat y e lo duna varios tip y conseho.
E.o. con ora diagnostica cu e malesa, el a cambia su bida y manera di come y asina cada un di nos tambe por yuda nos mes pa biba un bida di calidad.

E di dos topico ta trata e malesa Alzheimer's. Constantemente nos ta tende cu un of otro persona tin Alzheimer's.
Pero kico e malesa aki ta y con e ta manifesta su mes? Esaki sigur ta algun pregunta cu hopi di nos ta interesa pa sa y lo por haya contesta riba nan durante e charla.
Ken mihor y mas adecua pa duna e charla aki cu sra. Melva Yánez, kende desde 2003 ta Fundador y Presidente di Fundacion Alzheimer Aruba (FAA).

Ta p'e motibo aki OPPA ta invita su miembronan pa participa n'e charla y asina nos miembronan ta keda bon informa y na altura di diferente topico.
Registracion p'e charla ta cuminsa for di dialuna dia 9 di maart te cu diahuebs dia 19 di maart 2015 na oficina di OPPA, durante ora di oficina. Esaki ta completamente gratis.
Corda si cu dia 18 di maart oficina di OPPA ta sera pa motibo di celebracion di nos Dia di Himno y Bandera.

Alabes ta informa e miembronan cu OPPA a haya un invitacion for di Centro di Bario Brazil pa un actividad relaciona cu Dia di Himno y Bandera specialmente pa 60+. E.o. lo tin un competencia di 'wandelvoetbal'. Esnan cu ta interesa pa sera su team pa participa por tuma contacto cu sr. Metlon Arrindell na tel: 584-7774 of celular: 592-6336.

Aruba Tourism Authority cu varios presentacion

Aruba a resalta na Colombia durante e Vitrina Turistico ANATO



RECIENTEMENTE a tuma lugar e di 34 edicion di Vitrina Turistico di ANATO, Asociacion Colombiano di Agencias de Viaje, na Corferias, Bogota - Colombia. Durante e exposicion, un gran cantidad di representante di turismo a bin hunto pa conoce novedadnan den sector di turismo. Presidente di Asociacion Colombiano di Agencias de Viaje y Turismo, Paula Cortes Calle a afirma e participacion di un total di 1.046 exposicion y 30 pais cu tabata presente.

E programa a inclui varios reunion cu diferente operador di tour, reunion strategico cu e compania di Relacion Publico di Aruba na Colombia y mucho mas. Durante e evento, Aruba a duna varios presentacion, tanto na operadornan p'asina duna nan tur informacion di e proximo plannan turistico pa Aruba y otro proyecto y eventonan interesante pa e mercado aki.

Aruba a representa su nominacion den e World's Legacy di National Geographic cu e premiacion "Destination Leadership – Including protection of cultural and natural heritage and educating travelers on sustainable tourism best practice", liderazgo den sostenibilidad cu e participacion di Sjeidy Feliciano di e ekipo di Relacionnan Publico di Aruba Tourism Authority.Ademas, e mascota Bonbi tambe tabata presente durante e vitrina.
Por medio di un programa special, Bonbi ta yuda e muchanan cu ta bin como turista na Aruba pa compronde mas di nos ecosistema. Atrabes di e mascot aki, e muchanan turistico ta wordo invita pa mantene y cuida nos medio ambiente.

Otro parti cu tambe a duna Aruba tremendo promocion, tabata durante e Vitrina Turistico na unda cu e delegacion di Aruba a haya oportunidad di combersa cu diferente operador y companianan interesa den haci negoshi cu Aruba como tambe a atende varios cita cu diferente compania pa sigura cu e mercado Colombiano ta bon informa encuanto Aruba. A presenta programanan institucional, e novedadnan di e hotelnan y nan incentivonan pa aña 2015.
Manera custumber, A.T.A. Colombia bao e liderazgo di Maria Victoria Galan y Miriam Dabian, Director di A.T.A Latino America hunto cu Jerusha Rasmijn, Manager di Aruba Convention Bureau, a probecha di e presencia di hoteleronan di Aruba, manera The Mill Resort & Suites, Tropicana Aruba Resort & Casino, The Ritz Carlton, Radisson Aruba Resort, Hyatt Regency, Renaissance, Divi Resorts, Aruba Marriott, Amsterdam Manor y Holiday Inn Resort, pa haci reunion y presentacion na gruponan como tambe e sales managers di diferente agencia pa stimula benta pa Aruba.

"E contacto personal ta valioso y durante e feria turistico y reunionnan programa, e delegacion di Aruba a haya oportunidad pa discuti strategia y plan di accion preliminario", asina Jerusha Rasmijn a elabora.Durante e vitrina, Aruba tambe a conta cu presencia di Insel Air y De Palm Tours cu a
duna un splicacion di nan ruta y servicio nan y tambe informacion extenso over di Aruba y kico ta tur e diferente aspectonan turistico cu nos isla tin pa ofrece. Mester remarca cu Aruba ta sigui mantene su posicion fuerte den e mercado Colombiano.

Igualmente e Minister di Comercio, Industria y Turismo di Colombia, Cecilia Alvarez-Correa a re-afirma su compromiso pa sigui expone e diversidad di productonan y servicio, combersa over di plan y obhetivonan di cada pais. E mayoristanan internacional, profesional di sector turistico lo sigui comunica den forma continuo y probecha di e aliansanan strategico.

WEB Aruba a finalisa trabou di limpiesa na rif despues di derame di zeta



DIAMARS 3 di maart ultimo WEB Aruba N.V. a finalisa e trabou di limpiesa na rif, despues di e derame di zeta riba laman na februari ultimo.
WEB Aruba N.V. ta informa cu a notifica Directie Natuur & Milieu, cual a inspecciona e rif y a duna aprobacion pa cu finalisacion di e trabou.
E compania di awa tambe a pone Bureau Rampenbestrijding na altura di e proceso di limpiesa y su finalisacion.
Entretanto a finalisa un investigacion interno y riba termino WEB Aruba N.V. lo tuma e medidanan necesario pa preveni ripiticion y of detecta posibel lek den tanki mas trempan posibel.
A haci palabracionnan fiho tambe cu instancianan pa cu notificacion di un derame den laman den area di WEB, p'asina por tuma accion mas pronto posibel.
Gerencia di WEB Aruba N.V. ta manda un palabra di gratitud na tur instancia concerni pa nan cooperacion den tratamento di e incidente lamentabel aki.
E potretnan adhunto ta duna un bista despues di a finalisa e limpiesa.



Velocity Warm-up Road Bike Race tabata EXITOSO!





DURANTE e fin di siman di 28 di februari y 1 di maart a tuma lugar e tan anticipa Warm-Up Road Bike Race, organisa dor di Velocity Cycling Team. E evento a conta cu gran participacion di nos ciclistanan local, pero tambe cu no menos di 9 participante di nos hermana isla Curacao, incluyendo un di su coredornan mas fuerte, Quinten Winkel. Di e ciclistanan local, tabatin varios cu ta coredonan regular di e disciplina di Mountain Bike, pero e dicidi di tambe purba e disciplina di Road Bike pa prome biaha.

Pero tambe tabatin veteranonan conoci manera Gert van Vliet, cu despues di hopi tempo a dicidi di competi bek den e disciplina di ruta y demostra cu ainda e ta den forma!

Teniendo cuenta cu esaki t'e prome careda pa habri e temporada p'e disciplina di ruta, a opta pa usa e circuito di Malmok (6km) cual ta un ruta apto pa tur nivel y edad. Aunke e no ta un circuito cu subidanan, e biento fuerte sigur ta afecta e prestacion di e ciclista y por tog haci cu e ruta aki ta bira uno basta desafioso.

Awasero no a stop e careda, pero si a añadi un reto adicional n'e circuito mirando e bochtnan skerpi cu mester tuma cual no ta mezcla bon cu camindanan muha.

Tabatin varios caida, pero nada di gravedad y e servicio di Emergency Response Brigade a duna atencion debido na tur esnan cu a sufri un caida.

Careda di Circuito diadomingo ultimo

E proceso di set-up y check in a bolbe ripiti riba diadomingo 1 di maart, unda 69 coredor a set-up n'e liña p'asina start nan careda.

Den e categoria di experto a wak un escape di tempran di coredornan Quinten Winkel y Ruigeri Pinedoe, ambos di Corsou. E plan y strategia a resultanan manera planea unda Quinten Winkel a sa di mantene e bentaha y bay cu e victoria. Gino Hodge ta sa di scapa di e peloton y ta keda mantene su di 2 lugar. Tur cos a mustra cu lo tin un sprint finish p'e di 3 lugar ya asina George Winterdal ta logra captura e di 3 lugar.

Den e demas categorianan tambe e

publico por a presencia velocidadnan halto y un bon trabou den grupo.

RESULTADO COREDONAN DI VELOCITY

Nos no por keda sin felicita nos propio miembronan, cu a haci un tremendo trabou y a tuma varios posicion di podium. VCT a participa cu 12 coredor den varios categoria y nan resultado ta como lo siguiente: Gino Hodge: 2do lugar time trial y 2do lugar circuit race (Expert); Ruson Gonzalez: 1e lugar time trial y di 9 lugar circuit race (Sportive); Kevin Henriquez: di 6 lugar time trial y 1e lugar circuit race (Sportive); Edrick Krozendijk: di 8 lugar time trial y di 11 lugar circuit race (Sportive); Jaymir Statia: 3er lugar time trial y di 6 lugar circuit race (Beginner); Reegel Winklaar: 2do lugar time trial y 2do lugar circuit race (Youth 13/14); Joshua Krozendijk: 1e lugar time trial y 1e lugar lugar circuit race (Youth 11/12); Roam Molina: di 4 lugar time trial y 3er lugar circuit race (Youth 11/12); Sean Walle: 2do lugar time trial y di 4 lugar circuit race (Youth 11/12); Axel Ariza Paz: di 5 lugar time trial y di 6 lugar circuit race (Youth 11/12); Sylvienne Gonzalez: 1e lugar time trial y 1e lugar circuit race (Youth Girls/Beginner); Kiana Statia: 2do lugar time trial y 2do lugar circuit raceEn total VCT a bay cu 15 medaya, cu ta un muestra di e trabou y tempo cu ta wordo inverti den e miembronan dor di e coachnan di club.

Pa mas potret di e evento y tambe p'e resultadonan completo, por bishita nan facebook page Velocity Cycling Team. Si bo kier sa mas di Velocity Cycling Team, bo por manda nos un e-mail na cyclingteamvelocity@gmail.com. Nos ta probecha e momento pa informa di nos siguiente evento cu lo ta diadomingo 31 di mei, cu lo ta un Mountain Bike Time Trial Race. Keda pendiente pa mas informacion! Potretnan ta cortesia di Edrick Krozendijk.













Resultadonan
E di 11 siman di competencia di Division di Honor di AVB



ULTIMO fin di siman, AVB a sigui cu e competencia di futbol pa su di 11 siman, unda tin algun score interesante.
Diabierne anochi a topa otro, Riverplate y Brazil Jrs, cual partido a ser gana pa Riverplate cu e minimo score di 1-0. Goal marca pa Willington Maldonado.
Diasabra tabatin dos partido. E prome tabata entre RCA y Deportivo Nacional, cu e tricolornan a gana cu e score abulta di 5-2.
Goalnan di RCA a ser anota pa Erik Santo, Jean Luc Bergen, Ronald Gomez a anota dos goal y Miguel Gonzalez.
Pa Deportivo Nacional tabata Claudio Cavalcante y Michaelangelo Wild a anota dos biaha.

Otro wega den fin di siman, tabata entre Estrella y FC San Nicolaas, cu e Naranjadanan a gana cu e score di 2-1. Esnan cu a anota pa Estrella tabata Albeiro Acosta y Myron Gutierrez y pa FC San Nicolaas tabata Ronaldo Arrindell a anota e goal pa salba honor.
E wega entre Bubali y La Fama a finalisa den un empate di 2 goal pa banda. Goalnan di Bubali a keda marca pa Makanaki Tromp y Ruben Escalona y e dos goalnan di La Fama a keda marca pa Alex Conceicao y Roderick Rodriguez.
Ultimo wega di diadomingo a bay entre Britannia y Dakota, cu a ser gana p'e Pumanan di Piedra Plat, cu e score minimo di 1-0. E unico goal a ser marca pa John Lugay.

Cu resultado di e weganan aki, tin RCA ainda na prome lugar, cu un punto riba Britannia. Bubali cu ultimo weganan no a bin ta gana, pero ta na di tres lugar, cu 24 punto, sigui pa Nacional cu 18, Estrella cu 16, mescos cu La Fama. Dakota tin 14 punto, mientras e demas teamnan, Riverplate tin 8 punto, FC San Nicolaas cu 6 y Brazil Jrs tin unicamente 2 punto.









Studiantenan di Juliana School a entrega

"green chair"

na Prome Minister Eman



UN grupo di 5 studiante di Juliana School orguyoso di nan prome proyecto cu e tema di sostenibilidad, a dicidi di regala nan obra n'e persona cu mas ta simbolisa e tema aki: Prome Minister Mike Eman. Diabierna ultimo Prome Minister Mike Eman a ricibi e hobennan Andres Villamarin; Yussef Kassar; Jean Paul Salcedo; Jhons Pinillos y Fella de Vries, kendenan a wordo compaña pa nan docente Carolijn van Duin. Tabata e docente aki, kende a conseha e hobennan pa regala e obra cu nan a realisa na Prome Minister Mike Eman.
Den e encuentro cu a tuma lugar den sala di Conseho di Minister, e mandatario a splica e hobennan su vision y di su Gobierno pa loke t'e tema sostenibilidad pa Aruba. Principalmente loke kier logra y cual ta e rol cu e hobennan ta hunga den henter e trayecto aki. Nan a haya un recorido for di Prome Minister Eman mes, kende a splica nan pakico kier a preserva e edificio bieu di Bestuurskantoor, cu ta forma parti di historia di Aruba, y e diseño moderno cu a bini cune pa e sede nobo, Cocolishi, y con nan ta conecta cu otro.
Juliana School a duna e hobennan e opdracht pa traha riba un proyecto cu tin di haber cu sostenibilidad, y e grupo aki cu ta amigo di otro a dicidi di crea e "Green Chair", cu cual nan no a gana ningun premio y a keda un poco decepciona. "Pero ora cu nos a tende cu nos por a bini Bestuurskantoor y entrega e obra na Prome Minister Mike Eman, nos a sinti nos mes hopi contento y orguyoso," Fella de Vries un poco emociona a bisa na final di e bishita.
Fella de Vries a expresa di a sinti su mes hopi special di por a topa cu Prome Minister, "pasobra no tur hende ta topa un Prome Minister den nan bida y ami si a haya e chens ey". Pesey, el a agrega, cu tabata asina special cu por a entrega Prome Minister Eman e obra cu nan a traha tambe. Su otro compañero, Jean Paul Salcedo a bisa cu e tampoco por a kere cu ora nan a haya un invitacion pa entrega e "green chair" na Prome Minister y cu nan lo haya un recorido personalmente di dje. "Aunke mi a pensa cu e lo no nenga. Mi conoce Prome Minister Mike Eman y mi sa cu ta un hopi bon hende. Mi a top'e varios biaha. E ta un persona hopi humilde y amabel y tin respet pa tur hende."
GREEN CHAIR
E grupo aki a haci investigacion di kico tur por haci cu material recicla, ya cu esey tabata nan pensamento riba e obra cu nan kier a traha. "Nos a pensa pa uza materialnan cu no mester wordo cumpra y cu ta uza caba. Nos a usa diferente material recicla pa traha e stoel y wante na otro."
Esaki tabata e prome "Green Project" cu e grupo aki a traha riba dje, segun Fella de Vries, pero lo no t'e ultimo. "Tur loke cu tin di haber cu "green" ta bon pa medio ambiente y nos lo sigui participa den eventonan cu tin di haber cu e tema aki."
Jean Paul Salcedo a splica cu e proyecto aki haci nan mas consciente di e tema "green". E periodo den cual nan a traha hunto, nan a siña basta di esaki. Ademas di investigacion, a cana busca material uza cu por a hinca den e obra, dunando e dimension di un proyecto cu ta ilustra mas tanto posibel reciclahe. El a expresa cu nan tabata contento di tur e apoyo cu nan a ricibi, principalmente di nan mayornan.

Dia 28 di februari ultimo

A tuma lugar e evento deportivo di aña Faya Bo Haya

NO ta pornada e ta sali e evento deportivo di aña y no tin duda cu e aña aki atrobe mirando e cantidad record di participante y publico cu a bolbe asisti na Palo Marga pa presencia e careda y show di Capt Jack. Nos di Mad Max & Easy Racing a prepara super bon p'e prome careda di aña mirando su caliber y a duna su resultado!
Mad Max & Easy Racing bay cu nos menos cu 4 premio cas.

Den e categoria di FBH Scooter/Jr Dragster/ Quad Racer cual tabatin riba 85 participante, Celine Fingal a bay cu e titulo maximo cu su Jr Dragster. Den e categoria di FBH Bike ta Junior Fingal cu su "Padrot" Hayabusa a titula Campeon, porcierto Junior Fingal tabata e bike mas fast di anochi y Errold Ridderatap a keda na di 3 lugar. Den e categoria cu a bira un sensacion despues cu caba di core tur final di Faya Bo Haya unda cu tur cu a titula campeon of sub campeon ta topa otro, esta FBH Bonus, aki Junior Fingal ta bolbe titula Campeon.
Nos mester agrega cu diasabra ultimo 7 di maart tambe a core e final nan di e prome street legal di aña cu a wordu cancela dia 21 di februari y Jayson Geerman cu su "Destroyer" a titula Sub Campeon y despues a bay over na core e street legal di diasabra 7 maart mes y aki ta Loui di Mad Max & Easy Racing a titula Sub Campeon.
Asina nos por conclui cu Mad Max & Easy Racing a habri e race season 2015 den gran forma!!!

Nan next compromiso ta fin di maart pa The Boss Drag War, kiermen di aki nan nos kier a manda un invitacion na tur nos fanaticonan y Aruba completo pa bin apoya nos na Palo Marga. Un danki di curason na nos famia y fans nan pa nan apoyo durante Faya bo Haya 7.
Y un danki super special na nos sponsornan cu ta Kendall y Monster Energy Drink.

Homber ta bisa cu el a trompeca den buraco y cay

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo madruga 00.53, na un cas den Kamerlingh Onnestraat unda un homber tin algo di reclama. Eynan e homber A., ta bisa Polis cu ora cu e tabata cana den Kamerlingh Onnestraat, el a cay den un buraco y a herida su mes. Polis a yama ambulance cu a hibe poli pa tratamento.

Taxi a keda destrui pa piedra

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo madruga 02.20, na altura di Marriott Ocean Club unda hendenan baldadi a benta piedra riba un taxi. Eynan e chofer di e taxi ta bisa cu e tabata coriendo y na altura di Marriott, desconocirnan a tira piedra cu a cay riba su windshield y a kibra esaki. E no a mira e sospechosonan y no por a duna descripcion.

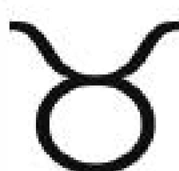
"It takes but one positive thought when given a chance to survive and thrive to overpower an entire army of negative thoughts."

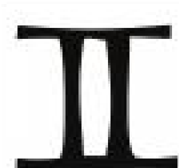
- Robert H. Schuller



Horoscoop Mrt. 10, 2015


ARIES: Asunto di placa ta creando tension atrobe entre abo i bo pareha. Bo ta awor entre dos. Ainda si tur cos ta awor manera bo ta desea, bo decision ta hopi cla.


TAURO: Loke tin cu haber cu estranheria, ta yamando bo atencion poderosamente. Sin embargo, bo ta enfrenta estorbo den bo biahe, pa loke bo tin cu revisa masha bon mes.


GEMINIS: Ta momento di cuminsa haci e cosnan riba bo mes sin ayudo di niun hende. Tuma iniciativa, bo por logra loke bo ta desea, ya cu bo ta posee determinacion.

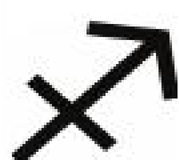

CANCER: Asuntonan sentimental ta complica den bo bida. No ta parce cu bo ta yega na ningun acuerdo pa awor aki cu bo pareha.


LEO: Responsabilisa bo mes pa bo accionnan i no culpa otronan di decisionnan bon of malo cu bo mes a tuma ultimamente.


VIRGO: Bo ta sinti bo motiva durante dia pa comunica, expresa tur loke bo ta sinti. Tene cuidou di papia of bisa demasiado, specialmente di bo asuntonan intimo.

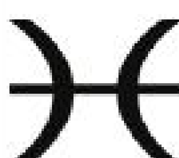

LIBRA: Suerte ta bahando riba bo durante dia. Bo ta yega na placa pa medio di asociacion, contracto of negoshi. Ilumina bida di un hende cu bo consehonan.


SCORPIO: Un hende ta duna bo noticia cu ta kita un peso for di bo. Bo tin awor un preocupacion menos den bo bida i esey ta haci bo feliz.


SAGITARIO: No kere loke cu nan a priminti bo, ni tuma e cosnan tanto na serio. Tin sigur, cu e informacion cu bo a ricibi ta corecto.


CAPRICORNIO: Busca moda pa distrai bo mes, sali di e rutina sin cu e ta afecta bo trabou of bo responsabilidad nan. Tur biahe cortico of largo ta priminti di bira dibertido.


AQUARIO: Bo ta destaca den tur cos, sea ta deporte of ehercicio fisico. Bo ta gusta di haci cosnan lihe, loke por ocasiona problema, specialmente na trabou.


PISCIS: No ta bale la pena discuti, ni pone bo mes na malo cu e sernan keri cu tin biaha ta saca bo for di bo cuero. Busca un luga, unda bo por ta bo so cu bo mes.



Come dushi cu AWEMainta



Sopi di Mondongo

Ingredientenan:

500 gr. di Mondongo
500 gr. di weso blanco
lamoenchi
awa
1 batata grandi corta na bloki
½ batata dushi corta na bloki
½ yucca corta na bloki
1 maishi di tapushi fresco corta na pida
½ banana (geel)
1 pida pampoena corta na bloki
1 tomati corta chikito
½ siboyo corta chikito
1 taki selder corta chikito
½ promenton corta chikito
1 bouillonblok
1 bleki di sopi di alphabet (vegetable)
Maggi, curry, comino (na smaak)
Nootmuscat fresco raspa (na smaak)

Preparacion:

Laga e mondongo fresca den awa pa un rato. Laba e mondongo y weso blanco cu lamoenchi. Ora bo caba di laba e mondongo bo ta corte na bo gusto. Despues bo ta lage steam pa 1 ora y ½ hunto cu e weso blanco. Ora e caba di steam bo ta agrega tur e ingredientenan. Si tin mester di mas awa por pone un tiki. Laga e sopi cushina pa mas o menos ½ ora riba candela abou te ora e batata, pampoena etc. bira moli y bo sopi mondongo ta cla.

Por sirbi e sopi Mondongo aki cu funchi of pan bati.



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 10 maart 2015

t'e 11or mainta

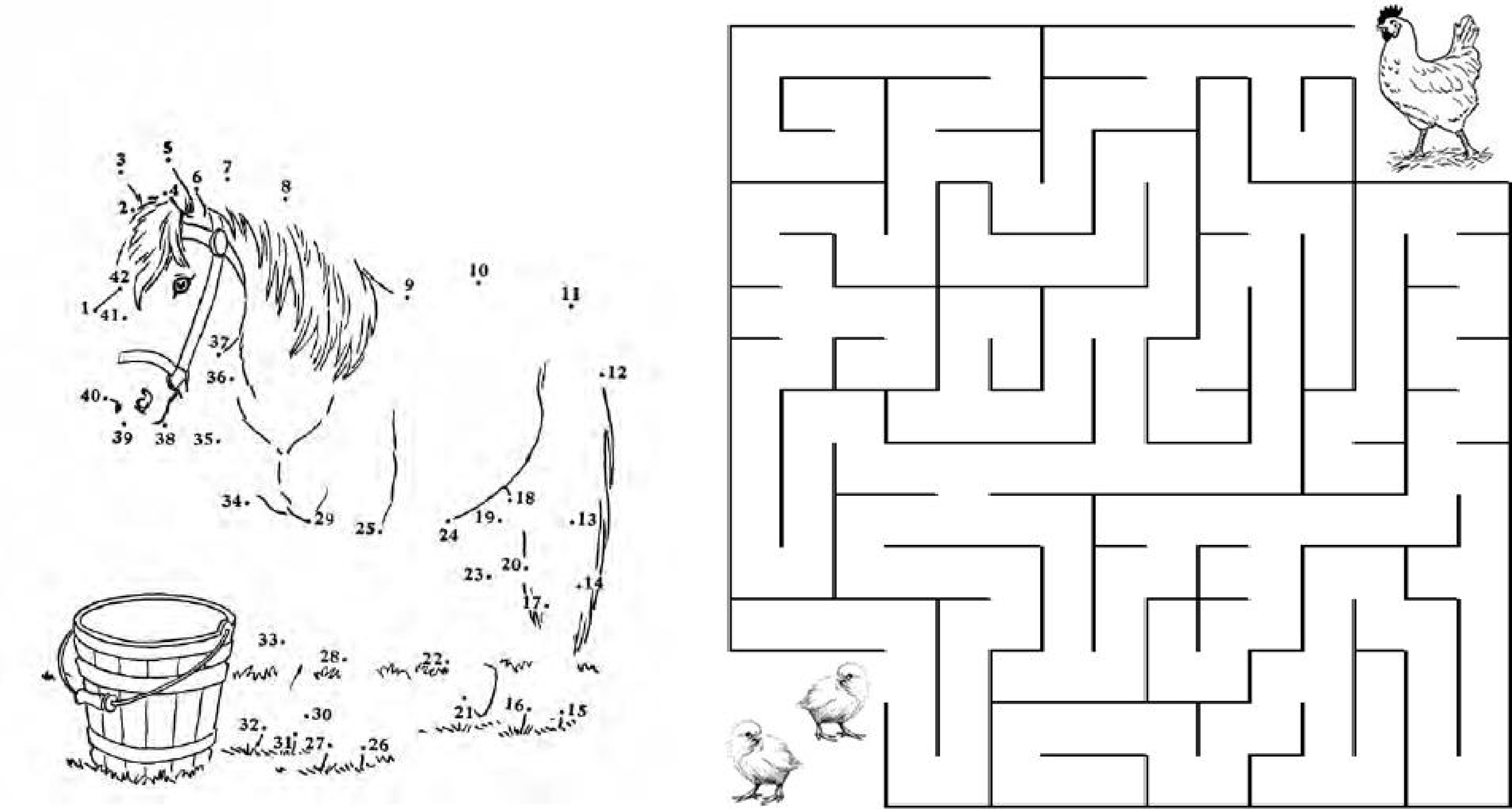
Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.39	1.41	1.43
Engelse Pond Sterling	2.63	2.68	2.74
Zwitserse Frank per CHF. 100	180.71	181.43	182.23
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	145.97	147.30	148.78
Euro per XEU. 100	191.67	193.42	195.37



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE





						6	2	
	5	6						
8						7		3
								1
	2		6		7	4	9	
		3			2			
			8	4				9
3			9		1			
				5				7

FLOWER NAMES WORD SEARCH PUZZLE

O	S	A	O	C	J	S	U	L	O	I	D	A	L	G	S	A
S	T	H	M	R	S	Y	M	I	L	I	T	C	S	R	L	E
H	W	T	Y	E	C	N	A	I	T	A	N	R	A	C	S	P
T	H	B	L	U	M	H	Q	C	U	W	R	N	I	M	A	T
N	T	S	I	K	X	M	I	A	D	R	U	K	F	T	I	E
I	K	P	L	N	O	P	J	D	E	N	A	R	S	A	T	E
C	S	I	R	T	A	I	L	T	C	L	I	E	B	P	Q	W
A	I	S	E	E	R	F	S	U	M	L	N	W	X	J	U	S
Y	Q	D	G	H	O	A	L	U	J	Q	E	O	P	U	A	R
H	B	F	I	R	D	U	I	D	I	Z	D	L	C	S	I	Q
N	H	W	T	I	S	N	A	E	D	P	R	F	T	Y	J	T
Z	Q	Z	L	J	I	F	L	I	S	I	A	N	T	H	U	S
O	L	O	U	H	F	G	Q	L	J	I	G	U	C	M	E	A
C	S	I	P	O	E	N	O	M	E	N	A	S	N	F	J	R
X	S	L	D	C	A	L	S	T	R	O	E	M	E	R	I	A
V	E	I	A	M	A	R	Y	L	L	I	S	L	N	Q	U	O
D	L	Y	S	N	A	P	D	R	A	G	O	N	T	J	R	O

ALSTROEMERIA	DELPHINIUM	LARKSPUR	SNAPDRAGON
AMARYLLIS	FREESIA	LIATRIS	SOLIDASTER
ANEMONE	GARDENIA	LISIANTHUS	SUNFLOWER
CARNATIAN	GLADIOLUS	ORCHID	SWEET PEA
DAFFODIL	HYACINTH	RANUNCULUS	TIGER LILY

Bloggers Brazilero di bishita na Aruba







RECIENTEMENTE tabata di bishita na nos isla un grupo selecta di Rio de Janeiro & Sao Paulo invita pa Aruba Tourism Authority,
Un total di 4 x bloggers di Rio & Sao Paulo a bishita Aruba pa promociona Aruba riba Mercado Brazilero y tambe srta. Natasha Osorio di ATA Brazil.
A wordo selecciona sres. Mauricio Oliveira di Trilhas e Aventuras, Guilherme Cury di Tudo Para Homes, Nicollas Verneck di Aprendiz de Viajante y tambe Luis Cesar di Hypeness.

Ricardo Croes di ATA a keda encarga cu e grupo aki y a coordina un programa hopi intensivo y special. E periodistanan aki a hospeda na Renaissance Aruba Resort & Crystal Casino.
Constantemente e grupo aki di bloggers tabata online wi-fi dor cu nan por reacciona di biaha riba un press release via Twitters, Instagram of Facebook, esaki nan t'e periodistanan di futuro Online E-marketing, incluyendo potret y video cu informacion di Aruba na un manera hopi efectivo.

Nan a keda hopi impresiona cu e mentalidad di nos hendenan cariñoso y amabel y tambe di nos infrastructura y limpieza di nos isla.
Den futuro nan lo desea di scucha mas hende cu lo practica nan idioma Portugues, maske basicamente.
Riba e potretnan por aprecia Ricardo Croes di ATA hunto cu e grupo di Bloggers di Brazil na Charlie's Bar, De Palm Island, Señor Frogg y na nan hotel anfitrion Renaissance Aruba Resort & Crystal Casino hunto cu Zugheila Hotel Rep.

Abogado mr. Roland Dijkhoff

A habri su propio oficina Legal Solutions



DIABIERNA ultimo tabatin apertura di "Legal Solutions" situa na parti pazuid di rotonde di Tanki Flip banda di Medworks y Igui Pools.
Tabatin un brindis unda varios hende a atende di cual tambe personahenan prominente den nos comunidad.
Legal Solutions ta un bufete di abogado cu ta wordo funda dor di mr. Roland Dijkhoff. Kisas por corda algun aña atras ora cu mr. Roland Dijkhoff a gradua den ley na Facultad di Ley na Universidad di Aruba como e prome estudiante den tres specialicion.

El a gradua den e specializacion di Enterprise, Governance y Legal. El a huramentta na aña 2012 dia 15 di januari como abogado y a cuminsa eherce su profesion na bufete di abogado mr. Helen Lejuez. Na februari di 2013 el a transpasa pa bufete di abogado mr. Micheal Lopez. Recien na februari di 2015 el a opta pa cuminsa cu su propio bufete.
No unicamente mr. Roland Dijkhoff ta fungi como abogado sino tambe e tin ya pa hopi aña caba ta haci trabounan di architectura y tambe ta haci manera servicionan pa traha business plan y otro consehonan pa negoshinan y negociacion ora cu nan mester haci un peticion pa prestamo na banco.

Roland Dijkhoff lo sigui presta e servicionan aki banda di su profesion di abogado y asina e ta crea un variedad amplio na servicio pa su clientela. E lo eherce e trabounan ultimo aki bou di e compania «Technical Business Consultants» cu ya ta estableci desde 2001. Su oficinanan manera ya menciona ta situa net parti pazuid di e rotonde di Tanki Flip. Tambe por bisa cu t'e prome bufete di abogado cu a wordo estableci den e area di Tanki Flip y Tanki Leendert.
E bufete ta habri for dia 9 di maart 2015 su porta pa publico engeneral.

Ladronnan a drenta cas na San Miguel

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo madruga 04.21, na un cas na San Miguel pa un kiebro y ladronisia, siendo cu e doño di e cas ta den exterior. Eynan e personal di Smart System, a bisa cu e alarma a bay mas o menos 04:05 y ora cu el a bay controla a ripara cu e bentana parti pariba di e cas a wordo kibra. Tambe el a mira cu ladronnan a bay cu dos airco. Nan a tuma contacto cu e persona encarga cu e cas, y el a bin na e sitio. Hunto cune, a drenta den e cas y a mira cu desconocirnan a kibra e bentana parti pariba di e cas y a drenta paden pa bay cu e airconan.







Glitz Casino

A celebra Dia International di Hende Muher



DIADOMINGO den un forma diferente Glitz Casino a consenti tur ser femenino riba nan dia. Durante e tan gusta Bingo Bongo Bonus tur esnan cu a bin bisti n'e color biña a haya un chance pa gana premio $100 cash. Feliz ganadornan a resulta sra. Sofia Stamper, sra. Reneta Jacobs, sra. Lourdes Perez, sra. Diana Gomez, sra. Donna Lejuez. Riba foto por presencia con ambiente cu a reina durante e celebration grandi aki . Glitz Casino cu bingo tur dia cuminsando for di 1or di merdia cu diferente premio nan cash! Diamars 17 di maart pa 11or dia anochi lo saca e feliz ganador di e auto Zoyte 100 2015.

Grupo di Betico lo pone ambiente cuminsando for di 8or di anochi. Pa mas information yama nos libremente na 587-3399.

Prome Minister Mike Eman a reconoce e aprecio y lealtad di pareha Cottrill



DIABIERNA ultimo Prome Minister Mike Eman a tuma un momento di su agenda pa honra un pareha cu sigur a demostra su aprecio y amor pa nos isla.
Ta trata di Karen Kessler Cottrill y Harry Cottrill, kendenan pa 20 aña ta bishitantenan regular di nos dushi Aruba.
Nan ta propietario di un timeshare na Aruba Beach Club desde 1994 y for di e tempo ey nan ta bishita nos pais sigur dos biaha pa aña.

E mandatario a bay cuminda nan n'e hotel na Punta Bravo caminda a haya un grupo di amigo di e resort ta compartiendo. Tur a duna Premier Eman un bon bini masha caluroso hunto cu comentario positivo y elogio pa su maneho di nos pais; expresando asina con bon nan ta sinti di ta na Aruba y ta spera cu cosnan sigui prospera manera a bin ta haci durante ultimo añanan.

Di su banda, Minister President a haci entrega n'e pareha di un buki masha bunita cu imagennan di nos isla for di aire, cu nan a ricibi cu masha satisfaccion y gratitud. Esaki a tuma lugar den presencia di Gerente General di e resort, sra. Farida Mansur.
Prome Minister Mike Eman a gradici pareha Cottrill pa nan lealtad deseando ambos hopi salud pa por sigui disfruta di Aruba pa hopi aña mas.

Maneho financiero creativo

Pa:Armand Hessels

DESDE e puro principio di Status Aparte, Aruba a confronta problema financiero. E ciere abrupto di Lago na 1985 a nifica un caida dramatico di e entrada nashonal.
Gobierno di MEP a mira su mes obliga pa tuma medida severo pa mantene cabes riba awa. E siguiente gobierno di AVP a dicidi di enfoca pisa riba expanshon di e sector turistico, specialmente pa combati e desempleo halto na un manera efectivo.
Pa termino corto esaki tawata un bon solushon.

Apesar cu entrada a subi substancialmente despues di e prome salida dificil, gobierno atrobe a mira su mes confronta cu reto financiero grandi. E biaha aki tawata nombrashon di cantidad grandi di empleado publico, proyecto costoso cu a faya y e recompensanan bergonsoso cu politico a apropia despues cu nan a ´soluciona´ e problemanan di Aruba.
Tur hunto tawata un atentado mucho grandi riba e forsa di finansas publico.
Na 1993 esaki asta a conduci na un biahe di prome ministro di gobierno di MEP pa Hulanda cu e petishon urgente pa asistencia.
Sinembargo, e problema mas grandi a surgi na 2004, ora gobierno di MEP a confronta un fayo financiero di Af. 353,6 miyon.

Tempo cu MEP a tuma e riendanan di gobernashon na 2001, AVP a cera e aña cu un fayo di Af. 28 miyon. MEP a multiplica e fayo aki na 2002 te cu Af. 72,9 miyon y na 2003 asta te Af. 172,4 miyon. E redoblashon di e fayo aki na 2004 simplemente tawata un continuashon di e trend.
E pregunta tawata con pa financia esaki. Mercado local no por a genera e placa necesario asina sin mas y pa mercado internashonal Aruba mester di permiso di Conseho di Ministro di Reino segun articulo 29 di Statuut.
Gobierno di Aruba a premira cu Hulanda lo haci pregunta fastioso cu lo haci e procedura di aprobashon largo y complica.
Tumanda na cuenta e situashon pesimo di caha di gobierno, el a busca manera creativo pa solushona su problemanan riba termino corto.

Dia 1 di april 2004 ministro di finansas di e tempo ey y directiva di banco RBTT a firma un acuerdo pa un prestamo di US$ 67 miyon, na un balor di emishon di 97,51 % cu un interes di 6,8%. Esaki tawata resultado di negociashon intensivo na unda gobierno a logra cu RBTT lo haci un prestamo internacional y pasa esaki pa pais Aruba bou di e denominashon ´local´.
RBTT a premira problema ora di paga bek, como cu Banco Central di Aruba (BCA) lo cualifica esaki como pago na exterior of pago di un prestamo internashonal.
P'esey pais Aruba mester pidi permiso di devisas na BCA. E ora ey BCA lo mester exigi un aprobashon di Conseho di Ministro di Reino.

Segun conseho anterior di Departamento di Finansas gobierno mester exigi cumplimento total di parti di RBTT di e acuerdo entre nan dos. Ademas mester pone bon cla na RBTT cu, como bendedor, ta su tarea pa tuma tur paso pa acentua e base huridico.
Ni benta di e prestamo local aki na otro partido, ni considerashon economico of di balansa di pago lo por afecta e caracter ´local´ di e prestamo. Segun e conseho esey lo tin como consecuencia cu no por exigi legalmente for di pais Aruba pa pidi permiso di devisas cerca BCA.

Al fin y al cabo Aruba a ricibi US$ 65,3 en bes di US$ 67 miyon. E diferencia mester a cubri pa gran parti un recompensa pa RBTT pa su coperashon pa provee gobierno riba termino corto di un prestamo ´local´.
Pa BCA como defensor financiero mester tawata cla cu gobierno a sigui su esfuersonan espasmodico pa denomina e prestamo internashonal como uno ´local´. Den su relato di cuarto di aña (government operations te cu 2008) a administra e prestamo di RBTT como un prestamo internashonal pa Af. 119,5 miyon cash.
Sinembargo, den e resumen di prestamo local di gobierno a administra e prestamo aki como recibo cash pa Af. 116,3 miyon. Ademas e pregunta ta si gobierno a cumpli cu e obligashon segun art. V.14 di Constitushon pa legalisa un contrato asina pa medio di un ordenansa nashonal pa e tin valides legal.

Como cu e prestamo tawatin un durashon di 10 aña, pago di e suma completo a tuma lugar na 2014. Pa gobierno actual di AVP esaki sin duda a forma un problema grandi, specialmente pasobra no a haci uzo di un ´Sinking Fund´.
Esaki lo a obliga gobierno pa reserva tur aña un suma pa e pago final. Ta asombroso cu e gobierno aki, cu su bon lazonan cu Hulanda, no a expone e prestamo internashonal aki di su contricante eterno MEP.
Esey automaticamente ta duna e impreshon cu el a sigui ehempel di su predesesor y a financia e gastonan ilimita di e ultimo 4 añanan na mesun manera.
Esey lo nifica cu ambos partido lo mester demostra hopi creatividad, no solamente pa nan administrashon, pero tambe pa nan argumentonan pa evadi articulo 29 (structuralmente?!).
Pio ta, cu al fin y al cabo ta pueblo di Aruba mester carga tur consecuencia financiero di e iresponsabilidad financiero cu tur dos partido semper a demostra den nan gobernashon.








Un bishitante for di Canada pa mas di 35 aña di bon curazon

A recauda fondo pa yuda esnan den necesidad

Dicon te awe, e no a keda nombra como Embahador di Bon Boluntad di Aruba?

DIABIERNA, dia 6 di maart ultimo, a culmina e fundraising di sra. Michelle Begin na The Hard Rock Cafe.
Sra.Michelle Begin, un señora Canades, kende ta bushita hunto cu su famia nos dushi isla pa mas cu 35 aña caba, tin un curason grandi pa personanan den necesidad.

E aña aki sra.Michelle Begin a organisa su di 4th Annual Beach Volleyball & Beach Tennis Tournament na Eagle Beach dia 1 di maart.
Un total di 6 team a competi p'e titulo maximo. Team Balashi a sali e team ganador. Esnan cu a beneficia e aña aki di e 8022 dolar cu senora Michelle Begin a recauda danki n'e tournament aki, mas un silent auction y e benta di raffle tickets ta Stichting Ambiente Feliz, Aruba Scholarship Foundation, Stichting Thuiszorg Aruba y sra. Hyacint Palmer kende ta yuda esnan di edad den necesidad cu un dushi sopi tur diasabra.
Sra. Begin kier gradici tur sponsors, boluntario, esnan cu a participa n'e tournament y esnan cu a cumpra un of mas raffle tickets.
Tambe e kier felicita sra. Louraine Vrolijk, sra. Gerina Villagra, sr. Pieter Barendsen, sra. Astrid Orman y sra. Beatrice Corbo cu nan bunita premio.





Awor tabata turno pa

Studiantenan na Amsterdam haya informacion encuanto seguro

DEN HAAG –Na Theater De Omval na Diemen Centrum a toca turno n'e studiantenan di Amsterdam pa ricibi informacion encuanto seguro y cambionan tocante guia di studiantenan.
E anochi organisa pa Gabinete di Minister Plenipotenciario a conta cu presencia di 24 studiante. Presente tabata Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt y ambos mentor pa region di Amsterdam cu ta Edy Ranada y Lourdes Bramble-Tromp.
Hopi studiante a probecha di e oportunidad pa haci nan preguntanan, di cual tur a keda contesta debidamente.
E programa a cuminsa mescos cu e encuentronan anterior cu un presentacion dor di Wilke van Driel di InsureToStudy tocante e seguro nobo den cual el a splica detayadamente loke e pakete di seguro ta ensera p'e studiantenan Arubiano cu un Arubalening.
Director interino di Gabinete di Aruba, Shandra John a splica e cambionan tocante guia di studiantenan dor di mentornan.
Desde 1 di februari cu a pasa e mentornan ta guia unicamente e studiantenan den nan prome aña. Tur studiante cu tin mas aña studiando ta cay directamente bou di Departamento di Enseñansa di Gabinete di Aruba.

Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda a cumpli 18 aña

Y a haya un Director nobo den persona di Frank Arends



FONDO Nacional di Garantia pa Vivienda dia 14 di februari ultimo, a cumpli di 18 aña di existencia dunando servicio n'esnan cu kier yega na nan propio cas cu petición di institutonan financiero. Pa por a cumpli cu tur e añanan ey exitosamente e fundación su Director y personal a traha duro p'e fundación por a brinda su servicio exitosamente. Pero después di 18 aña Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda ta yama danki na sr. Eddy Werleman, kende a bay disfruta di su pensioen bon mereci.

Dia 5 di maart ultimo na Windows on Aruba Restaurant, miembro di directiva, staff y personal a tuma despedida di sr. Eddy Werleman, kende a fungi desde februari 1997 como, Director di Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda. Pa conoce un tiki mas di su trayectoria, Eddy Werleman a cuminza traha cu su 17 aña y asina a traha pa mas cu 56 aña di cual e ultimo 18 añanan cu Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda.Eddy Werleman ta un persona cu sabiduria hopi amplio riba tereno tecnico y financiero y ora e pone un meta su dilanti, e ta pone todo por todo, pe logre tambe. Asina tambe el a traha duro pa lanta e Fondo for nada pa loke e ta awe. Mescos el a boga pa Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda tin su mesun edificio y esaki tambe el a logra.

Durante e ultimo 18 añanan, Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda tabata situa den Zoutmanstraat, Victor Hugostraat, Bilderdijkstraat, Sabana Blanco 68-A (edificio di SPCOA) y finalmente pa Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda su propio edificio na Sabana Blanco 68-B.
E edificio di Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda a wordo inaugura na mei 2008 y ta carga e nomber di sr. Eddy Werleman, esta edificio Hedwigis A. Werleman.

Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda a demostra su derecho di existencia cu e clientela y e institutonan financiero, cu t'esnan cu ta haci uso di e sistema aki. Nan a responde di un bon manera n'e posibilidad cu Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda ta brinda nan.
Awe por mira cu a yega e bunita cifra di 4100 garantia, ta danki na esfuerzo di e personal di Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda bou guia di sr. Eddy Werleman, na kendenan ta bay un gratitud pa nan aporte p'e resultado aki.
Tur cambio ta trece optimismo pa futuro. Den esey Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda no ta un excepcion. Pa cumpli cu demanda di e mercado, cambionan lo mester sigui tuma lugar pa adopta n'e mercado y cumpli asina cu e obhetivo principal cual ta yuda nos pueblo yega na su propio cas, segun nan forza.

Entrante 1 di januari 2015 Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda ta conoce un Director nobo den persona di sr. Frederick (Frank) J.A. Arends. Directiva ta yama sr. Frank Arends bon bini y ta desee hopi sabiduría y perseverancia pa sigui hiba Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda pa dilanti. Directiva di Fondo National di Garantia pa Vivienda ta desea Eddy Werleman tur mihor deseo y gosa di un bon pensioen bon mereci.



Candela intencional of no, e ta wordo investiga



POLIS y Cuerpo di Bombero a ser despacha cu maximo urgncia pa un caso di candela na Playa Pabao, unda un auto tabata na candela. E forma cu e auto a kima den oranan di madruga, a lanta sospechoso cu aki por ta trata di un candela intencional. Y esaki ta ser investiga awor.
E doño, kende segun informenan recibi ta un Haitiano, mester duna informacion di kico e mes ta pensa, kende e tin como enemigo cu a dicidi di sende su propiedad na candela. Bomberonan a paga e candela berdad, pero no por a evita cu e auto no a kima completo.

Ladronnan ta laga auto casi pluma na Macuarima

CENTRAL a manda Polis diadomingo madruga 00.21, na un cas na Macuarima, unda desconocirnan a laga un auto atras. N'e sitio, Polis a papia cu e habitante, kende a bisa cu un dia prome caba e auto a wordo para eynan, pero den oranan di atardi nan a bin buske. Diadomingo nan a bolbe bin pone e auto. Polis a controla e auto y a mira cu e tapa di motor tabata habri. Tambe Polis a constata cu nan a saca e radiator, algun sparkplugs, y e compresor di e airco. Polis a nota tambe cu nan a bay cu algun luz y hasta e spiel di e auto. E auto a wordo hiba warda di Santa Cruz.

Amiga ta baha for di auto laga chofer na soño

CENTRAL a manda Polis diadomingo mainta 06.43, na L.G. Smith Blvd na altura di Mc Donald na unda tin un persona drumi den auto. Eynan Polis a topa cu un Toyota blanco Vitz y a mira cu e chofer tabata den e auto drumi. Polis a lante y a papia cune, y el a declara cu el a pega soño. Segun su declaracion, su amiga tabata den auto hunto cune, pero e ta kere cu el a baha bay lague. Polis a nota tambe cu e no por core auto, y a mand'e su cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Garnet Patrick St.Rose

Mihor conoci como" **Boy, Daddy"**
*21-02-1924 - †02-03-2015

Na nomber di su:

Yuinan: Daphney St.Rose y yiunan na St.Maarten
Alex Beddo na Aruba
Marta Beddo y yiunan na Aruba

Nieto y Nietanan: Kleomar Beddo & Ethleen Henson y yui
Gabriel y esposa y yiunan
Dayanara Beddo y yiu
Patrick St.Rose na St.Maarten

Bisanieta (o)nan, prima (o)nan, tanta y omonan, rumannan y manera yuiunan na Aruba.

Tur verpleegsternan di S.A..B.A. Huize Maristella y ex-coleganan di Holiday Inn y amigonan di Seaport & Cristal Casino.

Demas famianan: Flecher, Tousaint, St.Rose, Beddo, Raphaela, Caton, Nicolaas, Martin, Del Rosario, Tromp, Groenveld, Morrel, Dupersoy, demas famianan na Dominica & Aruba.

Nos ta pidi nos disculpa si acaso nos por a lubida un of mas famia, lo bai tin un box disponible den Aurora Funeral Home pa un bon causa.

Ta pidi pa bin bisti na colorido

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Carmen Barret Kock

*19-02-1934 †08-03-2015

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar **diabierna 13 di maart 2015** na misa di Fatimana Dakota. E restonan mortal di lo ta reposa for di **2'or pa 4'or** den misa. Despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Sabana Basora

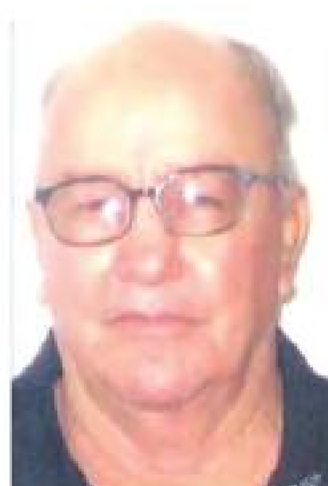
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 12 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba, E ta pone mi sosega,
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa."

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agadrecido na tur locual e la significa pa nos y conforme cu boluntad di Nos Creador, nos ta participa fayecimento di:



Daniel Ridderstaat

Miho conoci como **"Dama"**
*26 april 1942 †5 maart 2015

Ta invita amigonan, bisiñanan, conocirnan y ex- coleganan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar **diamars 10 di maart 2015** na Aurora Funeral Home. E restonan mortal di lo ta reposa for di **9'or pa 11'or di mainta** na Aurora Funeral Home. Despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Sabana Basora

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 9 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida demas famia y conocirnan.
Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento /Invitacion

Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnan cu a hasi acto di presencia na condolencia y despedida di nos ser stima:



Martinus Sabino Dubero

"Swindo"

Un danki na tur cu a haci yamada, manda telegram y mensahenan. Na dr. Raven y Dr. Mungra, Koniging Wilhemina Kanker Fonds, AZV. Demas familiares, amigo(a)nan, conocirnan y bisinjanan, boso sosten tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez ta invita pa 2 santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar diaranzon 11 di maart y diabierna 13 di maart 2015 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Conception St. Cruz.

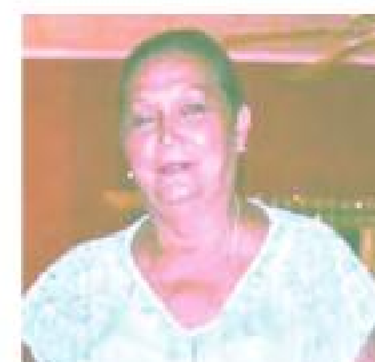
Despues di misa lo bai tin un Santo Rosario na cas, Papilon 99



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki yiunan di defunto kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante fayecimento y despedida di nos mama stima:



Yolanda A. Croes

Un danki special ta bai na:
Lilly y Lola di KWF. Su enfermera Michella Matos cu a cuide te na ultimo momento. E enfermeranan di oncologie. Su dr. stima Jose Dassen. Bruce Stamper pa a dreche y hasie bunita pa ultimo biaha. Pastor Jan pa e bunita ceremonia. Max Hassel pa e bunita canitcanan. Staff y personal di Aurora Funeral Home pa e exelente servicio. Tur esanan cu a asisti na e acto di despedida, cu a mustra nan cariño door di manda flor, krans, hasi yamada of manda mensahe.
Tambe nos kier a gradici demas famia, amigonan y conocirnan pa e amor y atencion cual ta un sosten grandi pa nos.
Alavez nos kier a extende un invitacion pa e tres Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diahuebs 12 di maart 2015 pa 7'or na Pro Catedral San Francisco na playa
Diabierna 13 maart 2015 pa 7'or na Pro Catedral San Francisco na playa
Diasabra 14 maart 2015 pa 7'or na Pro Catedral San Francisco na playa

Boso presencia ta altamente aprecia.
Valery, Boy y Carol



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Harrison Amacio Maxwell

*04-11-1967 †06-03-2015

Na nomber di su:
Compañera: Flor Marina Valdeblanques
Mama: Telma Maxwell
Tata: †Magnus Boutista
Yiu: Roxana Maxwell
Yiunan di criansa: Rosa Maxwell
Cindy Maxwell
Nieto: Darwin L. Peña
Nietonan di criansa: Brigett, Briana, Brisette
Rumannan: Selma Maxwell
Margareth Maxwell
Subrina (o)nan: Nairoby's Maxwell, Rico van Rooij, Naygel Muringen, Naixiénne Maxwell
Tanta y omonan: †Carlos Maxwell
†Violette Spencer
†Ruby Wilson
†Austin Hodge
†Ethel Hodge
Beatriz Hodge
Lilian Busby
Bernard Maxwell
Jhon Maxwell
Ex suegra: Dolores de Valdeblanquez
Primo y primanan
Su miho amigo: Humphrey

Tur bisiña y conocirnan mucho hopi pa menciona, coleganan di Tamarijn , Divi Divi Hotel

Demas famia: Maxwell, Valdeblanquez Levetta, Wilson, Hodge, Busby, van Putten, Vargas, Enser, Marshall, Arends, Martina, Lambourghini, Spencer, Hughes, Dennie, Holligan, Newton, Figeroa, Arevalo

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **diaranson 11 di maart 2015 pa 4'or di atardi** na misa San Francisco na Playa despues lo sali pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di **2'or di merdia** den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 10 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad y agradecimento pa tur loke e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di:



Claudia Bonavento

Mihor conoci como: Mama Flavia
*09-01-1936 †06-03-2015

Na nomber di su:
Yiunan: Jacobus (Herrie) Kock y Zandra Wouters y famia
Frans y Livia Kock-Giel y famia
Yolanda y Benny Bikker-Kock y famia
Edmundo Kock y famia
Ludwina y Pedro Everon-Wever y famia
Tulio (Buchito) Wever y famia
Brenda y Robby Yarzagaray-Wever y famia
Sra. Vda. Liliana Wouters-Wever y yiu
Edith y Renny Falconi-Wever y famia
Alex Wever y yiunan

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, suegro y suegranan, ihanan, comer y compernan, bisiña, amigonan, conocirnan y demas famia.

Su comer stima; Sra.vda Tichi Franciscus y famia.
Sra,vda.Maria Britten
Mescos cu jiu: Mario Middendorp y famia
Maria Kock y famia
Tieneke Werleman y famia
Anneke Middendorp y famia
Nello Janga y famia
Jeanette Winklaar-Janga y famia
Jessica Alvarez-Janga y famia
Maikel Janga y famia
Linda Janga y famia
Rudy Janga y famia
Mayra Traugott-Janga y famia
Su amiganan; Irena Maduro y famia
Erna Lucia y famia
Judith Lucia
Violett Croes y famia
Mercedes Lampe y famia
Ana Maduro
Bea Kock y famia
Iris Croes y famia
Livia Figaroa y famia
Juanita Lacle y famia
Dorothea Iguaran y famia
Lilia Campo-Meza
Otilia Lesire y famia
Tur su companeronan ,nursenan y dokternan di Imsan Dialyse afdeling.

Demas famianan; Bonavento, Kock, Wever, Bikker, Everon, Yarzagaray, Wouters, Falconi, Kelly, Rasmijn, de Mey, Giel, Morra, Webb, Wernet, Iguaran, Bacca, Orman

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **diamars 10 di maart 2015 di 2'or pa 4'or di atardi** na Aurora Funeral Home despues lo Sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 9 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Semper bo kier pa bo tat'ey, maske cuanto bo edad avansa. Nos ta pidi: Lage sigi biba Señor; pasobra nos stime. Ma ora edad trece fatiga y dolor y su curpa ta cansa, nos ta roga na Dios: "porfabor bin tume, pasobra bo ta stime".
A bai sosega den brasa di Señor, nos mama, wela, bisawela, tatarawela, tanta, ruman y cuña stima:

Carmen Maria Martijn Noguera

vuida di Ireno Felis Martijn
*3-12-1932 - †07-03-2015



Na nomber di su
juinan: Juan Martijn
Cornelia y Robert Becker Martijn
Jacinta y Pedro Koolman Martijn
Emilio y Glenda Martijn Daal
Filomena y Vicente Croes Martijn
Seferino y Vivian Martijn Geerman
Lucia y Carlos Marin Martijn
Andrea Martijn
Rafael Martijn
Nieto y nietanan: Gilbert, Emily, Militza, Joel, Jeremy, Jedy, Rene, Lino, Isella, Danny, Jiany, Risjiena Rushlenda, Richinell, Mildred, Joselito, Lu-Ann, Su-Ann, Marjolein, Ramy, Roderick
Bisanieto y bisanietanan: Mirgelle, Leonardo, Ghazi, Irengelo, Linomar, Giorginio, Gerrilee, Daly, Nayeli, Jurviënny, Jordan, Javinah, Iyailah, Eushailey, Millian, Shailan, Elysha, Kiarah, Xue-J'ly, Randolph, Lufhyänne
Tataranieta nan: Lye-Ann, Angeliane
Rumannan: Sra viuda Emiliana v/d Linde Schwengle y famia
Sra viuda olga Fradle Schwengle y famia
Carmen Schwengle y famia
Ina y Ro Koolman Schwengle y famia
Maxima y Marcelino Franken Schwengle y famia
Mirna Schwengle y famia
Cuña nan: Benita Martijn y famia na hulanda
Sra viuda Ina Maduro Martijn
Nicolina Eckmeyer Martijn y Joy v/ der Biezen
Sra viuda Felicia Noguera Gomez y famia
Carmen Wouters y famia
Sra viuda Chitana Schwengle Wouters y famia
Ramira Wouters y famia
Sra viuda Ana Maria Maria Wouters y famia
Swa nan: Albino y Rosa Maria Martijn Magdalena Y famia na hulanda
Theo y Regina Martijn Rasmijn y famia
Lorenzo Martijn
Hino y Luga Martijn Glijd y famia na hulanda
Dito y Chita Martijn Brete y famia na hulanda
Manera jui: Sheraldin y Vanessa Martijn, Querino Martijn, Theo Maduro, Magaly Erasmus, Jasmin Kransen
Esnan cu a stime: Elaine Gietel, Angela Everon, Sylvia Maduro, Sonia Hopmans, Jacinto Rasmijn
Manera nieto y nieta nan: Gio, Aby, Jasmin, Sergio, Roxanne
Iha nan: Regina Croes, Erwin Martijn, Jeff v/d Linde
Subrino y subrina nan, Primo y prima nan, Comer y comper nan
Ayudante: Ana Almonte Nuñez

Su bon bisiña nan y demas famia na hulanda, corsow, saudi arabia, Africa.
Noguera, Martijn, Becker, Koolman, Daal, Croes, Geerman, Marin, Schwengle, v/de Linde, Fradle, Franken, Maduro, Mateo, Rasmijn, Besselink, Nava, Tromp, Wouters, Halman, Werleman, Albertsz, Gomez, Montero, Henriquez, Kransen, Eckmeyer, Glijd, Brete, Ventura, Lanoy, Thijzen, Maria, Caraballo, Quandus, Hiromus, Erasmus,Farro, Rodriquez, Hopman, Lo, Gietel, Leer, Isebia, Stamper, Leito, Kock, Stephens, Banfield, Martina, Winklaar, Narh, Arends, Magdalena

Ta invita tur conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 12 di maart 2015 pa 3.30 or saliendo for Aurora Funeral Home pa santana na Savaneta. E restonan mortal lo ta reposa for di 2 or na Aurora Funeral Home. Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, diaranson 11 di maart 2015 di 7 or pa 9 or di anochi.

Si acaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza.

Ariba halanan di Amor a sali pa su hogar celestial



Sr. Dalmacio Dominico Salazar

Mihor conosi como "Mingo of D.D."
Condecora In De Orde Van Oranje Nassau
26 Sept. 1929 - 7 Maart 2015

Na Nomber di su
Esposa : Blanca Dolly Salazar-Marquez

Ex Esposa : Dorothy Richardson

Yuinan : Hubert y Jasmin Salazar
Miriam y Emilio Kock
Juan Camilo Salazar
Celia Daniela Salazar
Debra Y Ito Rasmijn

Manera Yiu : Madenis Rangel-Villalobos

Nietonan : Bryan y Maureen, Emylaine y Elrick, Amy-Jane, Benjamin (B.J.), Kisha, Ryan y Angelina

Bisanietanan : Kimberly, Breana, Alysha, Arvienne y Emily

Rumannan : Lauriano Julian (Jani) Salazar y Famia na Curacao
Ismael Salazar y Famia na Venezuela
Valdemar y Maria Salazar y Famia na Venezuela
Mary Salazar na Venezuela
Juan De La Cruz Salazar na Venezuela
Libia Salazar na Venezuela

Swa y cunjanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan

Demas famia : Salazar, Maduro, Marquez, Orozco, Richardson, Sanchez, Kock, Rasmijn, Rangel-Villalobos, Schoppema, Pablo, Wout, Ochoa, Ospina, Anjie, Webb, Xuan, Ras, Castaño y Padilla

Ta invita amigonan, bisinjanan, conosirnan y ex coleganan di Maduro & Sons Inc. pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar **diahuebs 12 di Maart** na Aurora Funeral Home di **9-or pa 11-or di mainta.**

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, diarason 11 di Maart di 7-or pa 9-or di anochi

Nos sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conosirnan.

Ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi Wardador,mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega E ta hiba mi na awa tranquil; pa mi bolbe haña forsa.

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,A bai sosega den brasa di señor,nos mama, ruman, wela, bisawela,suegra y tanta stima



Macaria Kelly-Thiel

Mihor conoci como **"Clarita"** Vda di Chomon
*2- Jan -1929 - † 6- Maart- 2015

Na nomber di su:

Yiu nan:
Sildo y Filomena Kelly- Girigori
Marcelo y Sandra Kelly- Maduro
Maria y Jacobo Krosendijk – Kelly
Sra, Vda Filomena Koolman- Kelly
Fabio y Swinda Kelly- Leon
Maiky Kelly y Loida Kock
Inchi y Humphrey Innocencia- Kelly
Erica Kelly
David y Nathaly Kelly- Kelly
Regina Kelly
Gorge y Nathalie Kelly- Hoevertsz

Nieta- y nietonan: Esi y Shuhail, Fernando y Tasouh, Angelo, Gregory y Vanessa, Marilyn, Marlon, Silvia y Guillermo, Jacky y Gregory, Henry y Mayka, Randolf y Cheryl, Roberto y Francys, Swindy y Jason, Kenny, Rachel, Joshwee, Jared, Nivurti y Vinsley, Angelina, Harold,Charitsa, Joshua, Daniela, Shadiva,Davin, Lee-Anne, Nathan.

Bisa-nieto ,Bisa-nietanan y tataranieto nan:

Rumannan: Sra, Vda Paula "Pepe Lee" Lampe- Croes
Sra. Vda Tomasina Limunier- Croes

Cuñanan: Sra. Regina Dirkzs- Kock, Milda Kock, Anna Kock-Bikker, Norma Croes-Croes

Swanan: Evaristo Kock, Lauriano Kock, Miro

Bon Bisinja pega: Tila Orman, Cai Winklaar, Cai Kock,

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, ihanan, consuegra y consuegro nan.

Demas famia.
Thiel, Kelly, Girigori, Maduro, Krosendijk,Koolman,Leon,Lampe,Innocencia,Hoevertzs, Ruiz,Everon, Adamus,Falcon,Zeng, van Wilgen,Pourier,Greaux, Chirino,Arambatzis,Halley, Bremer,Danje,Kock, Croes, Dirksz,Bikker,Loepstok, Vanega-Sierra,Tromp, Franken.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma luga diarazon 11 Maart 2015, E difunto lo ta for 2 or di merdia na misa "Birgen di Fatima" na Dakota, y después saliendo pa santana católico Santa Maria na St. Cruz.

Adres pa condelencia diamars 10 maart 2015 na Funeraria Aurora na Cumana 76, for di 7:00 pm te cu 9:00 pm

Na luga di manda krans of flor por hasi un donation pa renobacion pa Misa Virgen di Fatima na Dakota. Lo bai tin un buzon den misa

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: St. Cruz

Pariba di Brug: Centro Medico

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Partido MEP a celebra Dia Internacional di Hende Muher



DIADOMINGO dia 8 di maart, Forsa Femenino Grace di partido MEP a organisa un encuentro na Indian Rock Garden pa celebra Dia Internacional di Hende Muher. Durante un celebracion ameno, a pone e ser femenino central. Di ora cu e huespednan tabata yega, y wordo saluda cu un bunita rosa, saca potret cu lider di MEP, y wordo compaña na nan mesa, nan por a sinti cu e anochi ta bay bira hopi especial.

Sandra Brown, Directora di CEDEM, a duna un charla pa duna hende muher mas forsa y curashi den educacion di nan yiunan, y den su propio palabra, pa recorda cada mama cu e mester ta un mama ferfelo tin biaha.
E di dos orador, Mimi Rosel, Directora di Radio Bo Guia, tambe a enfoca durante su charla riba e importancia pa hendenan muher den famia duna guia, especialmente den e temponan dificil nos dilanti. Aparte di e dos charla nan sumamente interesante, tabatin tambe poesia di Clarette Quandus y di Isa Brown, riba e papel importante di hende muher.
Isa Brown a declama tambe un poesia dedica na Betico Croes, den felis memoria.

Na fin di e anochi Xiomara Ruiz-Maduro como Evelyn Wever-Croes a duna un charla cu tambe a cay den masha bon tera serca esnan presente. Xiomara Ruiz Maduro a enfoca riba e origen di e fecha importante aki, y a elabora tambe riba e retonan di ta un Parlamentario femenino. Especialmente referencia n'e insultonan di un Minister recientemente, den cual a yam'e pa olifanti.
"Si un hende yamabo pa olifanti, lanta para y bati man p'e, pasobra e ta reconoce den bo un ser cu un habilidad hopi grandi pa stima, y mes momento cu ta avansa firme den bida cu pasonan aplastante".

Evelyn Wever-Croes a papia di e retonan cu hendenan muher tin, y con pa carga nan cu gracia. "Ser hende muher no ta facil, nos mester pensa manera un hende homber, actua manera un dama, mustra bunita manera un hobencita, y traha duro manera un cabay. Pero nos no tin problema pa haci esey, nos ta fuerte; un hende muher ta manera un saco di te, bo no sa con fuerte e ta te ora bo pone den awa cayente".

Un anochi sumamente exitoso, den sala yen yen di Indian Rock Garden, y cu un publico masha entusiasma, cu a gosa henter e anochi. Partido MEP y Forsa Femenino Grace t'e unico partido politico cu tin 12 aña ta celebra e fecha aki, y a sa di pone e ser femenino central. Pabien!









Den dos siman ta cuminsa instala cameranan di seguridad



RECIENTEMENTE Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a yama un reunion cu e team cu ta envolvi den introduccion di "Camera Toezicht Project", cual ta un instrumento importante den combatimento di criminalidad. E maneho di Minister Dowers ta pa busca instrumentonan cu por yuda baha criminalidad den accionnan combina cu autoridadnan concerni. Den e reunion aki cu Minister Dowers a dirigi, tambe tabata presente representantenan di SETAR, cu t'e compania cu lo percura p'e conexionnan wordo haci pa Cuerpo Policial di Aruba.

E proyecto aki ta den su ultimo fase di preparacion, cu ta ensera cu ta pega e cameranan na un sistema, via cual tin e conexion cu SETAR. Ainda falta pa reuni cu ELMAR pa palabra e ultimo detayenan p'e coriente cu mester bay riba e cameranan aki di vigilancia. Den e reunion ya menciona, a keda palabra cu den e proximo dos simannan SETAR lo instala tur e cashinan necesario p'e conexionnan di e cameranan.

Segun Minister Dowers, e ta spera cu despues di e dos simannan ey, e compania cu a haya e proyecto por cuminsa instala e cameranan n'e diferente puntonan acorda pa na final cuminsa mesora haci e testnan necesario, prome cu e proyecto bay oficialmente den operacion. "Dado momento nos lo por bay mira kico ta pasa den e diferente areanan y lo yuda grandemente na aumenta siguridad y reduci cierto riesgo den nos pais," Minister Dowers a duna di conoce.